

spirit

역경의 극복

사막 위 고속도로 건설

중국
시장을
주목하라
+ BAUMA
CHINA
2014

남미의

항만 근로자 협동조합

극한의 포장 작업

북극의 지하 공사



생산성 높은 포장작업



볼보건설기계의 P8720B ABG 피니셔는 업계 최고의 생산성과 정밀 포장 기능을 제공합니다. 업계를 선도하는 400mm 두께의 매트를 최대 폭 9m로 생성하는 이 피니셔에는 이중 탬퍼 스크리드가 장착되어 있어 견출 데 없는 다짐 작업 성능을 제공합니다. 시멘트 처리된 기층에 사용할 수 있도록 설계된 P8720B는 높은 밀도의 탁월한 연속 포장 성능을 제공합니다.

볼보 P8720B ABG 피니셔는 매끄럽고 균일한 포장을 보장합니다.

www.volvoce.com

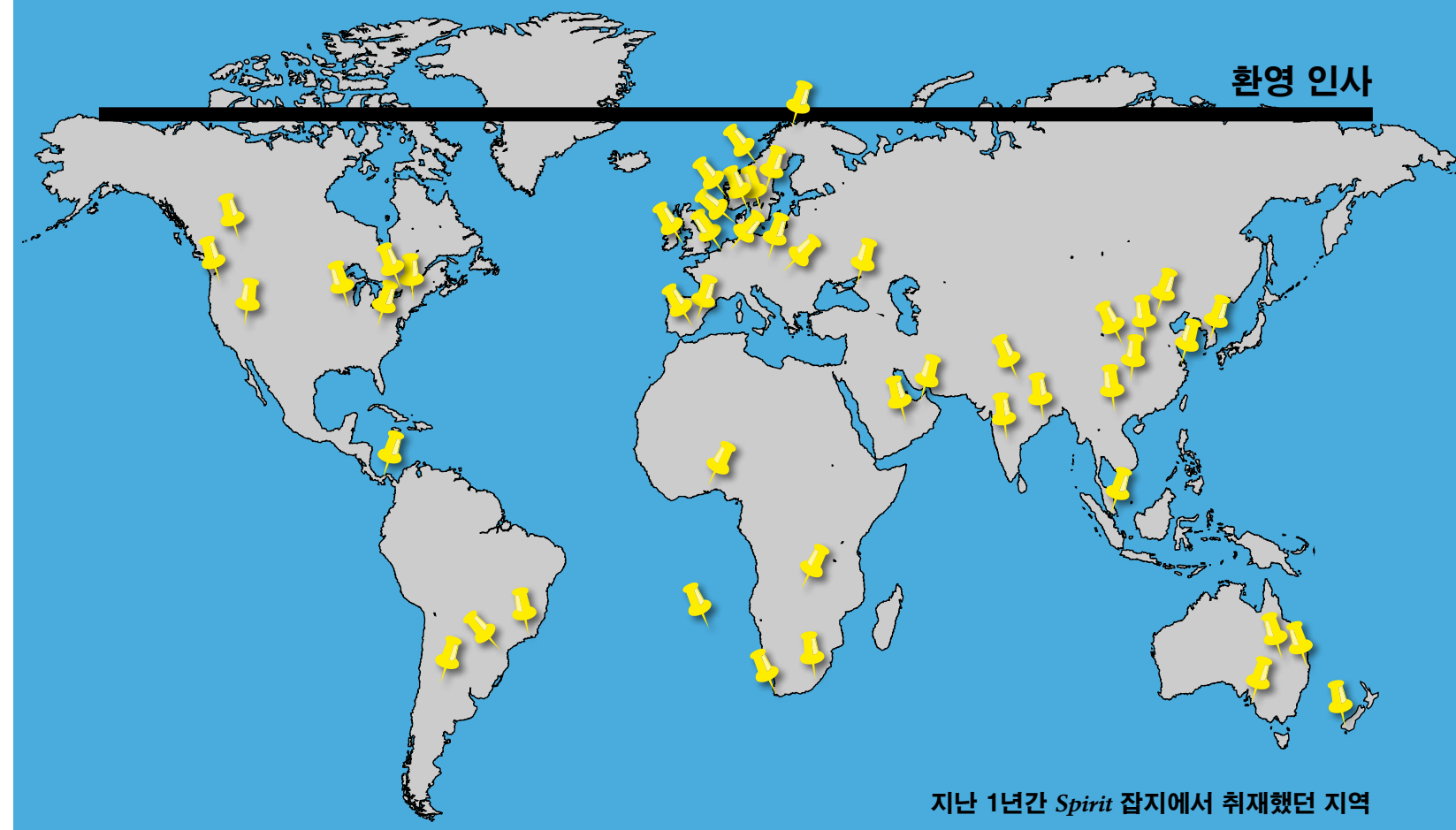


http://open.to/a/SP_PAV-B_B

Volvo Construction Equipment



환영 인사



지난 1년간 Spirit 잡지에서 취재했던 지역



세계에서 가장 큰 중국의 건설 업계를 주목하라

오늘날 그 자체로 하나의 브랜드가 된 바우마 차이나(Bauma China)의 2014년 박람회(7번째 국제 박람회)는 참관객 부분에서 새로운 기록을 세울 것으로 보입니다. 올해 박람회는 건설 업계를 움직이는 전 세계의 '진정한' 제조업체들이 함께 하였습니다.

볼보 건설기계는 축구장 42개를 합쳐 놓은 정도의 면적에 자리한 이 박람회를 찾은 200,000여 명의 관람객들에게 최신 제품을 선보이기 위해 모인 40여 개국의 3,000여 명의 참가 업체들 중에서 볼보 건설기계의 영향력을 가장 확실히 보여주었습니다. 볼보는 휠 로더와 굴삭기 부분에서 중국 시장 리더로서, 중국 시장을 염두하고 설계한 신규 제품 시리즈를 통해 볼보의 노력을 확실히 증명하였습니다. 10페이지부터 6페이지 분량으로 마련된 Bauma China 2014 특집 기사에서 자세한 내용을 확인하실 수 있습니다.

이번 호부터는 명마용의 고향으로 유명한 중국 서부 지역의 시안(Xi'an)에서 볼보 피니셔를 이용해 수천 킬로미터에 달하는 도로를 건설하고 있는 공사를 시작으로 중국에 관한 시리즈 기사를 시작합니다. Spirit은 앞으로 중국에서 가장 먼 북서 지역이자 중앙 아시아와 경계를 이루고 있는 신장(Xinjiang)과 같은 먼 작업 현장의 이야기를 기사로 다룰 예정입니다. 또한 이번 호에서는 사내 소식을 통해 상하이를 주제로 하여 프랜시스 쉘(Francis Sum) 볼보 건설기계의 중국 지역 영업부 사장에 대한 기사를 다루고 있습니다. 이 기사는 6페이지에서 확인하실 수 있습니다.

페이지 상단의 지도는 지난 1년간 지면 및 동영상, 사보, 웹사이트 및 iPad 앱을 통해 Spirit에 기사로 실린 볼보 건설기계, 볼보의 사람들, 볼보의 고객과 장비, 그리고 운전자들에 관한 이야기들을 취재하였던 여러 지역들을 표시하고 있습니다. Spirit에 실린 관련 기사를 확인하고 지도에서 지역을 찾아보시려면 문의해 주십시오. ☎

spirit
온라인

www.volvospiritmagazine.com



Spirit - Volvo Construction Equipment Magazine



@VolvoCEGlobal



GlobalVolvoCE



Volvo Spirit Magazine

토어스텐 포즈와(Thorsten Poszwa) 사진 © Natalie Hill VS63 KO



토어스텐 포즈와
(THORSTEN POSZWA)
글로벌 디렉터
대외 커뮤니케이션
볼보 건설기계

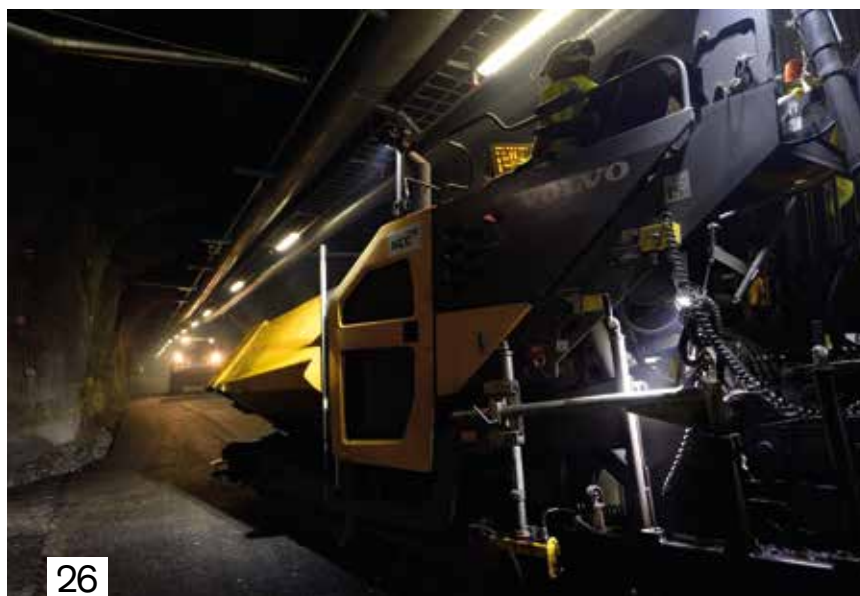
Thorsten Poszwa

목차

- 3 환영 인사**
전 세계의 볼보 건설기계 사람들, 고객들 및 장비에 관한 소식
- 6 사내 소식**
볼보 건설기계의 중국 지역 영업부 사장인 프랜시스 섬 사장의 인터뷰
- 10 BAUMA CHINA 2014**
아시아 최고의 국제 건설기계 박람회에 참가한 볼보 건설기계
- 20 중국**
수천 킬로미터에 달하는 도로 건설 현장에서 활약하고 있는 볼보 피니셔
- 26 스웨덴**
세계에서 가장 큰 철광석 광산의 지하 세계
- 30 아르헨티나**
항만 근로자 협동조합에 꼭 필요한 볼보 장비
- 34 미국**
북미 지역에서 가장 현대적이고 첨단 기술을 갖춘 곳으로 변신하고 있는 아이다호의 제재소
- 38 환경**
건설 분야 기후 챌린지 캠페인 가속화
- 40 새로운 기술**
볼보 건설기계, 앱 소프트웨어를 이용한 유럽, 중동 및 아프리카에서 중고 장비를 시장화
- 42 역사 수업**
과거 볼보 건설기계 인수 역사 살펴보기
- 44 볼보 오션 레이스**
중국 연안 항해의 개척자들
- 49 운전자 코너**
클래식 음악을 좋아하는 발렌시아의 스페인 운전자

커버 스토리
세계에서 가장 큰 중동 모래 사막에서 도로를 건설하고 있는 95대의 볼보 기계 © 피터 리알(Peter Lyall)

16 사우디아라비아
사우디아라비아 왕국과 오만 왕국을 잇는 육지간 최초 도로를 건설하는 현장에서 작업하고 있는 볼보 건설기계 장비들



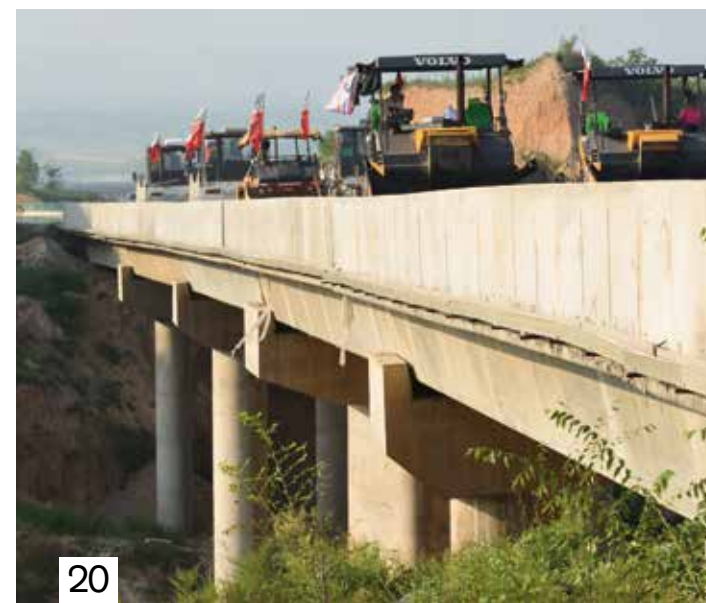
26



34



6



20

볼보 건설기계 SPIRIT 사보

2014년 12월/2015년 1월/2월 발행호: 53

발행: 볼보 건설기계 SA

편집장: 토어스텐 포즈와(Thorsten Poszwa)

편집자: 크리스타 월시(Krista Walsh)

편집 제작 및 디자인: CMDR sprl

www.cmdrcoms.com

기고자: 존 베일리스(John Bayliss), 줄리아 브랜든(Julia Brandon), 줄리안 곤잘레스(Julian Gonzalez), 나이젤 그리피스(Nigel Griffiths), 토니 로렌스(Tony Lawrence), 크리스티 로빈슨(Kristie Robinson), 나탈리 로스차일드(Nathalie Rothschild), 캐시 스미스(Cathy Smith), 데릭 워크맨(Derek Workman) 사진: 알그리다스 베카스(Algirdas Bakas), 비센트 보쉬(Vicent Bosch), 마크 버튼(Mark Button), 나탈리 힐(Natalie Hill), 피터 리알(Peter Lyall), 파트리코 머피(Patricko Murphy), 조나단 넥스트랜드(Jonathan Nackstrand), 마이크 리딩저(Mike Ridinger), 안 리우(Yann Riou), 아인호아 산체스(Ainhoa Sanchez), 장 양(Zhang Yang), 헨리 장(Henry Zhang)



독자 여러분의 의견을 Volvo Spirit Magazine, Volvo Construction Equipment, Hunderenveld 10, 1082 Brussels, Belgium 또는 이메일 volvo.spirit@volvo.com으로 보내주시시오.

판권 표시 소유. 볼보 건설기계의 사전 서면 승인 없이 본 출판물의 내용(본문 내용, 데이터, 그래픽)을 그 어떤 형태나 수단으로 무단 복제하거나 데이터 검색 시스템에 저장하거나 송신할 수 없습니다. 볼보 건설기계는 여기에 실린 모든 기사의 정확성 여부를 보증하지 않습니다. 연 4회 발행되며 친환경 용지에 인쇄됩니다.



열정, 긍정, 그리고 인내

볼보 건설기계 중국 지역 영업부 사장이 밝히는 자신만의 원칙 →

글: 캐시 스미스(Cathy Smith)

사진: 알그리다스 베카스(Algirdas Bakas)

책상에 앉는 것보다 서 있는 것을 좋아한다는 프랜시스 섬



중국 직원들이 항상 자신의 의견을 표현할 수 있도록 독려하고 있다

오전 5시 30분, 상하이 2,300만 시민들이 대부분 아직 단잠을 자고 있을 이 시각, 프랜시스 섬(Francis Sum)은 매일 하루를 달리기와 함께 시작한다. 볼보 건설기계 중국 지역 영업부의 신임 사장은 매일 10km씩을 달린다. "운동으로 땀에 흠뻑 젖으면 활기가 생겨요. 하루의 에너지를 다 충전하는 느낌이지요. 저는 달리를 하면서 생각할 시간을 가집니다." 부임한지 불과 몇 개월밖에 되지 않는 이 젊은 44세의 싱가포르 출신 신임 사장은 정말 생각해야 할 일이 많다. 그에게 볼보와 중국은 처음이 아니다. 그는 중국의 볼보금융서비스(VFS)에서 근무한 지 13년차이자 - 단지 지역이 베이징이었을 뿐 중국에 머무른 지 8년차가 되는 이 지역 전문가이다. 신임 사장은 아시아 금융 위기 직후인 2001년에 아시아의 첫 VFS 직원이었다. 볼보 건설기계에서 신임 사장직을 맡게 된 것은 새로운 시각으로 건설 현장을 볼 수 있는 사람이 필요했기 때문이다. "작업 현장에서 사용되는 건설 기계들을 보면 어떤 장비인지 제 스스로 매우 의식합니다. 그 기계가 볼보 장비일 때 느껴지는 자부심은 이루 말할 수 없고, 내 딸아이에게도 이렇게 말해 줍니다. "저게 볼보 회사 장비야. 아빠가 지금 일하고 있는 회사지."

단결된 노력

회의 테이블에 올려 놓은 굴삭기 축척 모델을 잡고 이를 살펴보는 그의 모습은 정말 열정적으로 보인다. "제가 이 일을 맡기 전까지는 건설 기계가 이렇게 아름답다는 사실을 전혀 알지 못했습니다. 이 기계들은 놀라운 모습을 가지고 있습니다. 우리가 건설하는 높은 건물, 모든 도로에 실제적인 토대가 되는 것이지요." 확실히 중국은 단지 볼보 건설기계만이 아닌 전체 볼보 그룹에 있어 중요한 시장이긴 하지만, 이 신임 사장이 부임하였을 당시는 중국 경제가 둔화되기 시작하는 시기였다는 그 사실은 그에게 전혀 방해가 되는 요소가 아니었다. 그는 "경제는 상승세와 하락세의 주기를 가지고 있습니다. 개인적으로 하락세에 있는 시장이 더 많은 기회를 가지고 있다고 생각합니다."라고 지적했다. "하락세 주기는 우리의 전략을 재배치하고 재집중하며 재조명해 볼 수 있는 기회를 주고, 사업이 상승세를 탔을 때를 대비할 수 있게 해줍니다." 다르게 말하자면, 인내가 필요한 시기인 것이다. 이 신임 사장이 말하는 "3 P"로 구성된 '원칙'이 있다. "우리는 열정(Passion)을 가지고 일하며, 항상 긍정적인(Positive) 자세를 취하며, 결과에 인내(Patient)할 수 있어야 합니다. 이것이 바로 제가 팀원들과 함께 나누고 싶은 원칙입니다."라고 말한다. "저의 관리 스타일로 말하자면, 저는 제가 직접 해보는 것을 좋아하고 상사와 부하 직원의 상하관계를 믿는 주의는 아닙니다. 저는 팀워크를 믿습니다. 우리는 모두 각자 해야 할 역할을 가지고 있으며, 팀으로 단결한다면 개인이 할 수 있는 것 이상을 해낼 수 있습니다."

에너지의 흐름

높은 책상에 앉아 있는 것보다 서 있는 것을 더 좋아하는 이 신임 사장의 사무실은 유리 파티션으로 나뉘어져 화려함이나 권위적인 분위기는 찾아볼 수가 없다. 아침에 하는 달리기는 그가 생각을 하는 데 도움이 되는 것처럼, 서 있는 것은 이메일에 답하고 컨퍼런스 콜을 하는 동안 발을 통해 전해지는 에너지의 흐름을 유지해 준다고 말한다. 그가 다양한 언어를 사용하고 다른 경제 주기를 가진, 단순한 한 나라가 아닌 오히려 대륙으로서 중국의 건설 기계 시장을 이해하기 시작하지 얼마 되지 않아 아주 가까운 상하이에서 2014년 Bauma 국제 건설기계 박람회가 열린다. "이 박람회는 볼보 중국에게 있어 특별히 중요한 행사입니다. 이는 볼보 건설기계가 전 세계에 중국 시장을 위해 볼보가 들인 노력을 보여주고 특히 까다로운 현재의 환경 문제와 이 중국 시장에 지속적으로 투자하고 있으며, 신제품을 출시하고 있다는 노력을 보여줄 기회입니다."

가족의 가치

사업을 어떻게 성장시킬 수 있을지에 대해 고민하는 중에도 이 신임 사장은 가족을 돌보기에 분주하다. 그의 아내와 5살 난 딸은 아직 싱가포르에 살고 있어서 3주에 한 번 정도는 가족을 보러 가고 있으며, 곧 둘째도 10월 태어날 예정이다. "둘째도 딸이어서 이제 저는 두 공주님의 아빠가 될 것입니다. 아니, 공주님이 세명이에요."라고 그는 자신의 말을 수정했다. "가족은 2015년에 상하이로 올 예정입니다."

중국은 볼보 그룹 전체에 있어 중요한 시장이다

섬 사장은 세상에서 가장 아름다운 도시 중 한 곳이라고 생각하는 상하이를 정말 좋아한다. 섬 사장의 할아버지는 광저우 출신이기 때문에 그는 중국계이고, 비록 어린 시절부터 국제 문화를 접해왔지만 가정에서는 중국 전통의 가치를 지켜왔다고 말한다. 하지만 그가 흥미를 가지고 있는 것은 지리와 민족을 교차하는 문화적 특성이다. 예를 들면, 그가 볼보가 가지고 있는 스웨덴 뿌리에서 좋아하는 점은 개인에 대한 존중의 중요성이다. "모든 문화는 그 자체만의 강점을 가지고 있지만, 스웨덴 문화의 강점은 적절한 일과 생활의 균형의 중요성이고 개인의 기여에 대한 믿음입니다. 저는 우리 중국 직원들도 항상 자신의 의견을 표현하고 마음 속 생각을 말할 수 있도록 독려하고 있습니다. 더 많은 직원들이 이런 환경에 익숙해지면 더 많은 직원들이 자신이 하고 있는 프로젝트에 주인의식을 가지게 될 것이라고 생각합니다."라고 전한다. ☞

프랜시스 섬의 인터뷰 동영상을 보려면 Spirit 웹사이트를 방문하거나 무료 Spirit iPad 앱을 다운로드 받으세요.

역량을 선보인 볼보 건설기계

볼보 건설기계는 상하이에서 열린 아시아 최고의 건설기계 박람회인
Bauma China 박람회에서 강력한 인상을 심어주었다

1,804m²에 달하는 볼보 전시관에는 중국 시장을 위해 볼보가 장기적으로 개발해 온
결실들이 전시되었으며 전체적인 테마는 바로 ‘관심이 혁신을 주도한다(Caring Drives
Innovation)’였다. 볼보 건설기계는 이번 상하이 뉴 인터네셔널 엑스포 센터(New
International Expo Center)에서 열린 박람회를 통해 자신들의 실력을 선보이고자 하는
다른 여러 국제 주요 업체들과 함께 특별히 중국 시장의 특성을 수용하여 중국 시장을 위해
설계된 제품을 선보일 수 있는 기회를 가졌다. 마틴 바이스버그(Martin Weissburg) 회장은
볼보 건설기계가 이미 굴삭기와 휠 로더 부분에서 시장 선두를 점하고 있는 중국 시장이
볼보의 미래를 위한 초석이 될 것이라는 점을 분명히 하였다.

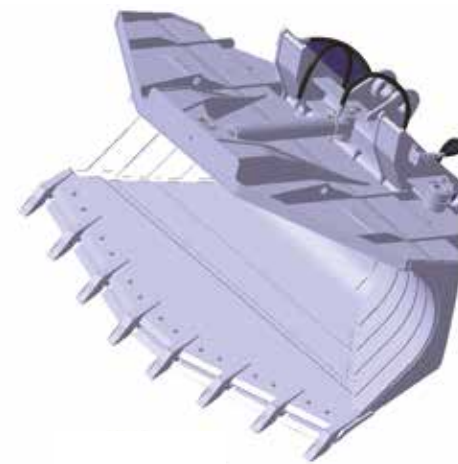
재무, 차량 관리, 부품 및 서비스 지원 옵션을 아우르는 종합 패키지를 통해 볼보 건설기계
고객으로서 누릴 수 있는 혜택과 이점을 관람객들에게 보여줄 수 있었다. 볼보 장비에서
나오는 폐기 금속들을 예술품으로 재탄생시키는 볼보 건설기계의 디자인 아트 캠페인인
트래시 투 트레저(Trash to Treasure) 작품들도 이번 전시관에 함께하였다. 또한 볼보
건설기계의 전국 에코 운전자 컨테스트인 오퍼레이터 아이돌(Operator Idol)은 중국에서는
처음으로 선보인 컨테스트로, 중국에 있는 백만 명 이상의 굴삭기 운전자들을 대상으로 하여
세계에서 가장 큰 연비 훈련 과정도 선보였다.



bauma
China 2014

중국을 위해 더하다

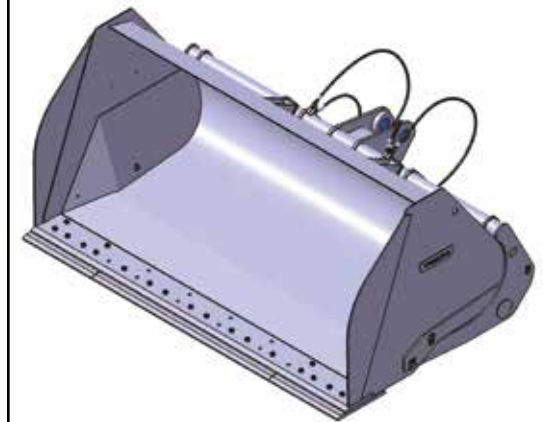
볼보 건설기계는 회사의 상징인 L105 휠 로더에 중국 고객들의
필요사항에 부합할 수 있도록 여러 어태치먼트를 개발하여 이 적응력
높은 기계를 멀티 톨 캐리어로 변모시켰다



중국의 많은 터널과 지하 광산에서의
엔지니어링과 운행에 관한 연구를 통해
제한된 작업 공간에서 L105 휠 로더가
이용할 수 있는 측면 덤프용 버킷을
개발하게 되었다. 이 맞춤형 버킷을 L105
의 리프팅 장치와 유압 시스템에 결합하면
지하와 터널 작업현장에서의 작업에 있어
안전성과 편리성을 실제적으로 향상시킬
수 있다.



스웨덴에서의 목재 적재와 이송에 대한
수 세기의 경험을 바탕으로 볼보
건설기계는 L105 휠 로더에 맞는 첨단
목재 그레플을 개발하였다. 이
다기능의 어태치먼트는 적재 및 이송을
보다 안전하고 효율적으로 수행할 수
있도록 목재 집재 및 가공 업계에서
사용할 수 있게 고안되었다.



볼보 건설기계에서 선보인 하이 릿 버킷
또한 높은 덤핑 지점을 이용하는 중국
시장에서 운행되고 있는 높은 높이의
트럭에 맞는 제품이다. 이 버킷은 눈, 목재
부스러기, 비료, 석탄과 같은 가벼운
물질에 이상적이며, 이 버킷에는 내장형
유압 시스템이 갖추어져 있어 표준보다 더
높은 기울기 높이를 제공해 준다. 트럭
적재와 높이 들어올리기를 쉽게 해 줄 뿐만
아니라 적재 시간도 줄여주어 안전도도
향상된다. →



중국 시장에 맞추다

Bauma에서 가장 주목받은 제품 중에는 높은 품질의 포장력과 연비를 나타낸 볼보 건설기계의 PC6820C와 PC8720B 가 포함되어 있다

이 새로운 중간 크기의 볼보 P6820C 트랙형 피니셔는 중간 규모의 공사에 이상적이지만 보다 큰 규모의 공사에서도 사용할 수 있는 융통성을 보유하며 높은 성능을 자랑하는 다재다능한 장비이다.

보다 적은 연료를 사용하고 소음도 적으며 기존 모델보다 더 강력한 파워를 가지고 있으면서 배출량 규제도 준수하는 엔진을 사용하였다. 운전자가 파워와 요구에 맞게 엔진 RPM 낮추어주는 스마트 파워 모드를 이용할 경우 연료 소비량을 더 낮출 수 있으며, 최대 30%까지 연료를 절감할 수 있다.

볼보의 벨트 구동방식 바리오메틱(Variomatic) 스크리드는 포장 너비가 자주 바뀌는 현장에서 보다 높은 유연성을 제공하며 2.5미터에서 5미터까지 기본 스크리드 폭의 2배까지 확장이 가능하다. 추가 연장기를 이용하여 9미터 폭까지 포장이 가능하다. 볼보 고정형 스크리드인 P6820C는 10미터 폭을 시간당 최대 700톤까지 포장하는 공사에서 그 효율성이 입증되었다. 이 장비는 지방 도로와 주요 도로, 고속도로, 폐기물 저장소를 포함하여 여러 용도에서 다양도로 사용할 수 있다. 또한 마모층과 결합층에서부터 기층과 결빙 방지층에 이르기까지 다양한 재료를 취급할 수 있다.

중국 시장의 경우 중국 덤프 트럭 표준에 따른 높은 덤핑 클리어런스(Dumping clearance)를 수용하기 위해 새롭게 설계된 푸시 롤러가 있는 진동 빔이 P6820C에 플랫폼형 연료 탱크와 확장형 흡퍼와 함께 장착되어 있다.

대형 개방식 컴파트먼트를 통해 운전자 플랫폼에서 서비스가 필요한 지점으로의 접근성을 개선하여 P6820C 트랙 피니셔의 유지관리를 간소화하였다. 볼보 건설기계는 또한 중국의 도로에서 사용되는 아스팔트 믹스에 맞게 특별히 설계된 재료 운송과 배포를 위한 차별화된 방식을 도입하였다. →



쏟아지는 관심

지금까지 중국에서 본 적이 없는 새로운 EC170D 크롤러 굴삭기(사진)를 Bauma에서 선보였다



RHO
 국의 성장하는 토목 엔지니어링 분야의 증가하는 요구에 발맞추기 위해, 볼보 건설기계는 시장에 EC130D, EC140D, EC170D 및 EC220DL 굴삭기 모델을 선보일 준비를 하고 있다. EC170D 크롤러 굴삭기는 완전히 새로운 용적 톤수 모델로 현재 중국에서 판매되고 있는 20톤과 14톤 사이에 속하는 모델이며 14톤 모델보다는 보다 나은 생산성을 제공하고 20톤 모델보다는 보다 경제적으로 운영할 수 있는 모델이다. EC170D는 볼보 건설기계의 현대적 D-시리즈 스타일의 완벽한 본보기로서, ECO 모드를 이용해 개선된 연비와 최적화된 운전자 제어성을 제공하면서 중국의 배기량 규제를 준수하는 엔진을 장착하였다. ㉞

모래의 대이동

사우디아라비아와 오만 사이에 첫 육로를
개척하기 위해 세계에서 가장 큰 모래 사막에
새로운 길을 건설

글: 존 베이리스(John Bayliss)

대략 600,000²km에 달하는 룩알할리 사막(Rub' al Khali) 또는 공백 지대(Empty Quarter)의 끝없는 모래 황야는 프랑스 전체 국토 규모에 달하며 아라비아 반도에서 넓은 지역을 차지하고 있다. 이 지형은 250m에 이르는 활동성 모래 언덕들이 즐비해 있으며 동쪽 경계 부분에서는 솔트 플랫을 만나게 된다. 이 사막은 세계에서 가장 뜨겁고, 건조하며, 가장 험한 환경을 가진 곳 중 하나다.

사우디 회사인 Al-Rosan Contracting은 사우디아라비아 왕국과 오만 왕국을 잇는 256km의 고속도로를 건설하는 계약을 수주했다. 이 전체 공사에서 가장 큰 부분을 차지하는 것은 각 방향으로 향하는 일차선 차도이며, 가파른 경사지에서는 트럭과 저속 차량을 위한 2차선도 포함된다. 오만 끝 부분에 있는 마지막 30km 구간이 현재 불을 밝히고 있다.

파하드 하자 아바 알로스(Fahad Hazza Aba Alros) Al-Rosan Contracting 총괄 책임자에 따르면, 이 공사는 그 자체로 큰 역경이었다고 한다. "전체 공사가 첫날부터 도전이었죠. 날씨와 지형적 조건, 가장 가까운 거주 가능 도시 또는 예비 부품과 서비스 가용성 등이 문제가 되었죠. 이 공사를 성공적으로 마칠 수 있을 일반적인 조건은 하나도 없었습니다."

보이지 않는 난관들

고속도로는 Aramco of Saudi Arabia가 소유하고 있는 Shaybah 유전이 있는 곳 근처에서 시작하여 오만 왕국 국경 지역까지 연결된다. 룩알할리(Rub' al Khali) 프로젝트가 직면한 여러 난제들 중 하나는 도로가 지바(Chiba) 석유 지대를 통과해야 하는데, 이 때 그 곳에 이미 설치되어 있는 서비스 설비들을 매우 주의깊게 다루어야 한다는 점이다. 이 지대 내에는 파이프와 전력 케이블, 전화선, 전력 타워가 이미 설치되어 있다. 따라서 도로 건설은 이런 지바의 운영 시설물들에 피해를 주지 않도록 계획되어야 했다.

여름날 사막의 한낮 기온은 50°C 이상으로 올라가고 밤에는 1°C 아래로 떨어진다. 볼보의 안정성과 신뢰성 덕분에 이런 극한의 조건을 극복할 수 있는 건설 장비 공급업체로 볼보 →

건설기계가 선발되었다. 플랜트 장비는 완벽한 지원 제공과 함께 FAMCO(AI-Futtaim Auto & Machinery Co. LLC)를 통해 공급되었다.

"AI-Rosan은 볼보 건설기계의 충성도 있는 고객이자 중요 계약 업체 중 한 곳입니다."라고 FAMCO의 사우디 지역 관리 이사 아말 알미젠(Amal Almizyen)은 설명한다. "이 계약이 체결되었을 때, 가장 가까운 도시가 차로 9시간 거리에 있는 상황에서 물류 지원을 하는 난제를 풀지 못했습니다. 이 난제를 넘어서는 난제는 바로 장비의 신뢰성이었습니다. 낮에는 50°C까지 오르고 밤에는 -10°C까지 떨어지는 온도 차와 계속되는 모래 바람은 운전자와 장비 모두에게 큰 어려움이었습니다. 그러나 아주 초기 단계부터 AI-Rosan은 현장 지원이 아주 중요한 문제라고 말하였기 때문에 우리 그 난제를 해결하기 위한 서비스를 대비해야 했습니다."

공급 브릿지

FAMCO는 리야드(Riyadh) 지점에 물류 '브릿지'를 세우고 세계에서 가장 척박한 사막 중 하나인 이 외지고 고립된 지역으로 볼보 장비를 공급하였다. "가장 가까운 거주 도시까지 1,000km 정도되는 조건에서, 우리는 어려운 상황에 잘 대처했고 우리의 명성을 다시 한 번 증명해 보였습니다."라고 알미젠 사우디 지역 관리 이사는 말한다.

"룹알할리(Rub' al Khali)를 관통하는 이 도로는 서비스, 제품 지원, 고객 참여 및 현장 유지관리가 어떻게 하나가 되는지를 제대로 보여주는 예시라 할 수 있습니다."라고 폴 플로이드(Paul Floyd) FAMCO Group 선임 책임 이사는 말한다. "이 프로젝트는 사우디 아라비아의 인프라 개발에 있어 매우 중요한 공사이고 역사적이고 거대한 공사이자 난관들이 줄지어 있는 이 공사에 함께 참여할 수 있어 매우 자랑스럽게 생각하고 있습니다."

굴절식 힘지 트럭, 굴삭기, 모터 그레이더까지 모두 합쳐 95대의 볼보 건설기계 장비가 이 공사에 투입되었다. 극한의 사막 조건에도 불구하고 장비 개조 작업은 필요하지 않았으며 FAMCO는 이번 공사에 아주 큰 만족감을 표시하였다.

"현장의 95대 장비, 고된 24시간 주야 건설 일정, 1,000피트 [305m] 높이 모래 언덕과 상상할 수 없는 지형 등의 조건으로 인해 이 공사는 단순한 작업이 아니었습니다."라고 아마드 할와니(Ahmad Halwani) 건설 장비 부분 FAMCO 총책임자는 말한다. "이름을 언급하지 않겠지만 몇몇 경쟁업체가 있었는데, 그 업체들은 가동 시간을 유지할 수 없었고, 가장 가까운 서비스 지원 거점도 몇 시간 거리에 있어서 기계 가동을 몇 시간씩 중단해야 했습니다. 지구상에서 가장 척박한 곳 중 하나에서 진정한 내구성을 증명해 보인 것이 가장 눈에 띄는 성과이겠지만, 저희가 제공할 수 있는 최고의 서비스는 바로 유지보수 지원이었습니다."

현지 정착 거점이나 안전하게 마실 물도 없는 상황에서 담수처리 공장을 설치해야 했고, 거의 600명의 운전자, 굴삭기 운전자, 기술자 및 그 외 직원들이 3년의 공사 기간 동안 머무를 임시 숙소도 만들어야 했다. 가장 가까운 시설이 건설 현장에서 40km 거리에 있었기 때문에 특별하게 장비를 유지보수할 수 있는 구역도 필요하였다. 연료와 예비 부품들과 함께 근로자들을 위한 음식과 물까지 모든 것을 실어 날라야 했다.



"이번 공사는 그 자체가 도전이었다는 사실은 공공연한 사실이며, 특히 사후관리 지원 및 유지보수에 있어 더욱 그랬습니다." "지금까지 이렇게 외진 건설 현장을 본 적이 없었기 때문에 FAMCO는 계약업체를 지원할 수 있도록 자체적으로 모듈식 유지보수 시설을 만들어야 했습니다. 공사 현장의 위치적인 고립성, 어려운 지형적 특성 및 극한 환경에 전화도 이용할 수 없다는 조건들을 고려하여 FAMCO의 애프터마켓 지원 부서에서는 이 계약을 성공으로 마무리하기 위해 큰 역할을 하였습니다. 하루 24시간, 주 7일 전문 기술진이 배치되어 있는 현장 작업장을 운영하며 볼보 장비에 대한 매끄럽고 신뢰성 있는 서비스와 유지보수를 보장하였습니다."라고 마크 존슨(Mark Johnson) 애프터세일 부서 FAMCO 총 책임자는 말한다.

직접적인 영향

이 지역은 강력한 바람으로 인해 모래가 이쪽에서 저쪽으로 이동하여 지형의 변형이 빈번하게 일어난다. 이에 더하여 지표층에 있는 지하수로 인해 습지가 생기는 일이 많으므로 높아지는 수위로부터 도로를 보호하기 위해 패브릭 메시 쉘드 제작을 포함한 전문적인 건설 기술이 필요하였다.

매일 모래를 파내고, 솔트 플랫을 지나 높이 솟아오른 언덕 사이에 모래 브릿지를 만들기 위해 자연적으로 소금 성분을 가지고 있는 지하수를 이용해 모래를 압축시켰다. 모래의 양은 그야말로 어마어마했다고 AI-Rosan Contracting의 파예즈, M. 서브바헨(Fayez M. Subbaheen) 프로젝트 관리자는 말한다. "이 프로젝트에서 도로 브릿지를 건설하기 위해 실어 나른 모래의 양은 1억 3천만 입방 미터에 달합니다. 그와 동시에 바람 또는 물로 인한 부식으로부터 모래 경사면을 보호하기 위해 1,200만 입방 미터의 다른 재료들이 사용되었습니다." 그 양을 조금 더 이해하기 쉽게 말하자면, 1억 3천만 입방 미터는 이집트의 거대한 피라미드 26개 달하는 규모이다.

새로운 도로는 사우디아라비아와 오만 간의 운송에 엄청난 영향력을 미치게 될 것이다. 지금까지 두 지역 간의 육지를 통한 물류 이송은 기존 도로망을 이용하기 위해 아랍 에미리트 연합국을 통하는 선회 노선뿐이었다. 룽알할리(Rub' al Khali)를 지나는 직접 노선은 이송 시간을 극적으로 줄여줄 것이다.

이 같은 중요 프로젝트에 대하여 에삼 알-말리크(Essam Al-Malik) FAMCO 사우디 지역 책임자(중부 지역)는 이 공사에 FAMCO가 선택된 이유에는 의심할 여지가 없다고 말한다.

"AI-Rosan은 FAMCO를 선택했는데, 이는 명성과 제품의 품질, 그리고 우리가 고객들에게 제공하는 지속적인 기술 및 물류 지원 때문입니다."라고 말한다.

FAMCO의 아마드 할와니(Ahmad Halwani)는 볼보 건설기계에 경의를 표하고 있다. FAMCO의 폴 플로이드(Paul Floyd)는 "우리는 볼보 건설기계가 가장 역사적이고 중동에서 아마도 가장 긴 도로를 만드는 이 공사에 참여했다는 사실에 긍지를 느낍니다."라며 다음과 같이 덧붙인다. "이 프로젝트의 전략적 중요성은 FAMCO와 볼보의 성공 역사에 핵심이 될 기록으로 남을 것입니다."

도로 건설 관련 동영상을 보려면 Spirit 웹사이트 또는 iPad 앱을 방문하십시오

야심찬 포부

수천 킬로미터에 달하는 신규 도로 건설을 위해 볼보 피니셔가 전국으로 사용되고 있다 →

글: 캐시 스미스(Cathy Smith)



병마용으로 유명한 시안



Shaanxi Road and Bridge Group의 자오 웨이 장비 책임자



중국

중국의 트랙형 피니셔 부분 시장 리더인 볼보 건설기계

ABG8820 피니셔는 하루 14시간 운행되고 있다



중국 북서부 지방의 시안은 유명한 병마용이 발굴된 곳으로 2,000여 년 전에 진시황제가 건설하려고 했던 제국의 수도였던 곳이다. 진시황제는 만리장성을 세우고 자신이 죽고 난 후 자신을 지킬 병사들을 제작하였으며, 또한 나라의 첫 도로망을 건설하였다.

매년 최대 10,000km에 달하는 신규 도로를 건설하겠다는 오늘날 중국의 도로 건설 프로그램은 진나라 때보다 더 야심차다.

시안의 북쪽에서는 2014년 11월, 산시성에서의 개통을 예정으로 하고 있는 96km의 신규 고속도로의 마지막 아스팔트 층 포장 작업을 위해 4대의 볼보 ABG8820 트랙형 피니셔가 하루 14시간 작업 중에 있다.

건설 현장 주변의 지방 도로는 왜 새로운 고속도로가 필요한지를 잘 보여준다. 차도는 종종 새로 수확한 농작물을 산처럼 위태롭게 실은 3륜 트럭에 의해 막히기 일쑤이다. 교차로에는 치명적인 교통 사고를 당해 마구 구겨진 차량이 놓여 있어 위험한 과속을 하는 운전자들에게 경각심을 불러 일으키고 있다.

시안 선(Xian-Xun) 고속도로는 지역 도로에 대한 높은 의존도를 크게 낮추어줄 것이고, ¥57억(€7억 1,600만/US\$9억 2,800만)에 달하는 새로운 유료 도로 건설 계약을 따낸 Shaanxi Road and Bridge Group은 이번 입찰에 볼보 건설기계를 포함한 것이 입찰을 따내는 데 있어 큰 기여를 했다고 믿고 있다.

높아진 기준

새로운 중국의 도로 건설 표준에 의하면 비록 몇몇 도로만 실제로 이 요건을 충족하고 있지만 도로 표면이 15년간 유지되도록 요구하고 있다. 회사의 장비 관리자 자오 웨이(Zhao Wei)는 중국의 다른 곳에서 ABG 더블 탬퍼 기술을 이용하는 볼보의 트랙형 피니셔를 생각해 보면 확실히 보다 영구적인 도로 표면을 만들 수 있다고 말한다.

"볼보 8820 피니셔를 이용해 도로를 포장하면, 국가 표준을 달성하는 데 도움이 될 수 있고 작업이 더 쉬워집니다."라고 자오는 말한다. →



두안 안페이, 총 관리자
SHRuNkTongguan Construction Machinery Co

여름의 태양 아래 4차선 고속도로에서 펄펄 끓는 스크리드를 펼치는 작업은 정말 덥고 땀이 많이 나는 작업이지만, 시안 밉(Xin Ming) 운전자는 캐빈이 가장 편안한 곳이라고 말한다. "운전자를 염두해 두고 정말 잘 설계된 것 같습니다." "다른 피니셔에는 없는 뜨거운 날씨를 위한 캐노피가 있는 것이 좋습니다. 작업 중에 문제가 발생하면 제어판에 메시지가 중국어로 나오는 것도 매우 도움이 됩니다."라고 그는 말한다.

변화를 위한 시간

이 고속도로는 지역의 도시화를 촉진하기 위해 설계된 새로운 6대 고속도로 네트워크 중 하나로 병마용을 보기 위해 시안을 찾는 수백만 명의 관광객을 위한 투자이다. 또한 중국의 경제 부흥을 이끌고 있는 해안지역에 가려져 뒤쳐져 있는 내륙 경제를 활성화하기 위해 빠른 발전을 보이고 있는 관중-텐수이(Guanzhong-Tianshui) 경제구를 위한 핵심 인프라이다. 프로젝트 관리자 구오 용(Guo Yong)은 결정적으로 이 신규 도로는 이 도로 북쪽 끝에 있는 쉰이(Xunyi)에서 시안(Xi'an) 주변의 업체들에게 공급하기 위한 탄광에서의 운송 시간을 절반 이상으로 줄여줄 것이라고 말한다. "이 고속도로를 이용하면 현재 2시간 반 정도가 걸리는 운행 시간이 1시간 정도로 단축될 것이고, 이는 큰 차이를 만들어낼 것입니다." 볼보 건설기계는 시안(Xi'an)에는 메인 딜러십을 두고 있는 등 산시성(Shaanxi)에 확실히 자리매김하고 있으므로 이 지역의



새로운 중국 표준에 의하면 도로 표면이 15년간 유지되어야 한다

10대 이하 도시들은 모두 볼보 승인 서비스 워크숍을 이용할 수 있어서 고객들은 필요할 때 즉각적인 지원을 받을 수 있다는 점을 알고 있다.

맹렬한 추진력

볼보 건설기계는 중국 로컬 브랜드보다 가격 면에서 2배가 비싸기는 하지만 중국에서 이미 트랙형 피니셔 부분 시장 리더이다. 시안 볼보 딜러십, Tongguan Construction Machinery Co를 운영하고 있는 두안 안페이(Duan Yanfei)는 더 높아진 도로 건설 표준이 향후 볼보에게는 유리한 점이 될 것이라고 확신하고 있다. "중국에서 경쟁은 점점 더 격렬해지고 있습니다. 저품질의 브랜드는 이제 시장에 발붙일 수 없게 될 것입니다. 우리의 좋은 서비스와 좋은 품질의 장비로 더 많은 중국 시장을 차지할 수 있을 것으로 확신합니다." 중국은 계속 성장하고 있는 활동 중인 시장이다. 중국 도로에서 운행하고 있는 자동차의 수는 2003년 2,300만 대에서 오늘날 1억 4,000만 대로 늘어났으며, 이 수는 영업용 차량을 포함하지 않은 수치이다. 2015년까지 중국 정부의 목표는 전국에 120,000km의 고속도로를 완공하여 진시황은 꿈조차 꿀 수 없었던 대국을 건설하는 것이다. ☞

이 기사에 대한 동영상은 보려면 Spirit 웹사이트 또는 iPad 앱을 방문하십시오



로더가

작아졌어요! 로더 축소판

사진의 *테크닉 모델은 실제 놀이용으로 적합하지 않습니다.



동영상



레고® 테크닉의 새로운 동영상에서 세계에서 가장 큰 장난감 회사의 디자인 팀이 최신의 미니 마블을 완벽하게 만들기 위해 어떤 것까지 할 수 있는지 확인하실 수 있습니다. 자세한 내용은 [youtube.com/GlobalVolvoCE](https://www.youtube.com/GlobalVolvoCE)에서 확인하세요

Volvo Construction Equipment





미래를 향한 길을 닦는다

세계에서 가장 큰 철광석 광산이 있는 곳까지 대략 2km를 지하로 내려가야 하는 조건에 맞추어 볼보 피니셔를 개조하다

글: 나탈리 로스차일드(Nathalie Rothschild)

업 청난 철광석 매장층의 발견으로 인해 키루나(Kiruna) 북극 마을이 탄생하였다. 스웨덴 라플란드(Lapland) 북극 지역에서 북쪽으로 300km 거리에 있는 키루나는 지면에서 4km 밑으로 내려간 깊이 2km, 평균 폭 80m의 순자철석 매장층 위에 위치해 있는 도시이다.

1898년부터 노천광을 통해 처음으로 채광업이 시작되었다. 초창기 광부들은 말이 끄는 짐수레를 통해 광석을 실어 나랐다. 스웨덴의 주 소유 광산 회사인

Luossavaara-Kiirunavaara Aktiebolag(LKAB)가 지하 채광업을 시작한 1960년대까지 계속해서 이 방법을 이용하였다.

오늘날, 키루나(Kiruna)는 세계에서 가장 크고 가장 현대적인 지하 철광석 광산이 있는 본거지이다. 철도와 도로망이 지하 1,542m 깊이까지 형성되어 있는 키루나(Kiruna)는 말 그대로 움직이는 마을이라 할 수 있다. 앞으로 20년에 걸쳐 이 마을 사람들은 광산의 확장을 위해 새로운 마을 중심지 주변의 새로운 거주지로 이동하게 될 것이다.

깊숙히 파고들기

저 멀리 아래에서 마티아스 잉런드(Mathias Enlund) 감독이 400km에 달하는 광산 지하 도로망을 만들기 위해 7명으로 구성된 아스팔트 포장 전문팀을 진두지휘하고 있다. 아스팔트 혼합 작업은 광산에서 17km 떨어진 곳에서 한 후 지하에 있는 포장팀으로 옮겨온다. 잉런드에 따르면, 잉런드 팀은 볼보 P7820C 트랙형 피니셔를 이용해 작업이 더 쉬어졌다고 한다.

"휠이 장착되어 있는 피니셔를 이용해 작업을 했습니다. 트랙이 장착되어 있는 이 장비를 이용하면서 작업이 멈추는 일이

없어졌습니다. 매우 신뢰성이 높다고 말할 수 있습니다. 작업이 멈추는 일은 없습니다."라고 볼보 피니셔에 대해 잉런드는 이렇게 말하며 다음과 같이 덧붙였다. "소음이 낮고 연료 소비량도 낮은 클린 연소 엔진이 장착되어 있다는 사실에 안심입니다."

잉런드는 요크모크 타운의 가장 북쪽 마을에서 아내와 두 아이들과 함께 살고 있으며, 주말마다 집에는 가고 있다. "이 세상이 시작되는 곳이죠."라고 잉런드는 말한다. 나머지

팀원들처럼 잉런드도 5월부터 10월까지 여름 내내 일주일에 4일씩 근무를 하고 있다. 아스팔트는 6월과 9월 사이에 포장이 이루어졌다. 팀이 기계를 바꾼 것은 올해 초였다. 거의 모든 도로 포장이 오르막으로 되어 있지만, 볼보의 새로운 피니셔는 55톤의 광산 트럭을 밀어 아스팔트를 경사도 7%의 터널까지 옮겨줄 수 있을 만큼 파워가 충분하다.

**트랙이 장착되어 있는
이 장비를 이용하면서
작업이 멈추는 일이
없습니다**

신속한 대응

LKAB가 북유럽 지역에 있는 선도적 건설 및 부동산 개발 회사 중 한 곳인 NCC Roads와 키루나(Kiruna) 광산에 지하 도로 포장 및 도로 보수 수행을 위한 계약을 맺을 당시, 그 회사는 자신들이 적합한 장비를 제공할 수 있음을 확인하기 위해 볼보 건설기계 공인 딜러인 Swecon에 연락하였다.

볼보 건설기계는 개조한 P7820C를 피니셔 최고 속도인 시간당 4km의 속도로 몇 시간을 운행하여 대략 1.5km 지하에 있는 현장으로 즉시 대령하였다. 처음 전화를 받은 날로부터 첫 아스팔트 공사를 시작하기까지 전체 공정은 피니셔를 개조한 시간까지 포함하여 단 10일에 불과했다.

"P7820C는 광산이 지하에 위치해 있다는 매우 특수한 조건에 맞게 개조되었습니다."라고 Swecon의 도로 기계 제품 전문가 →



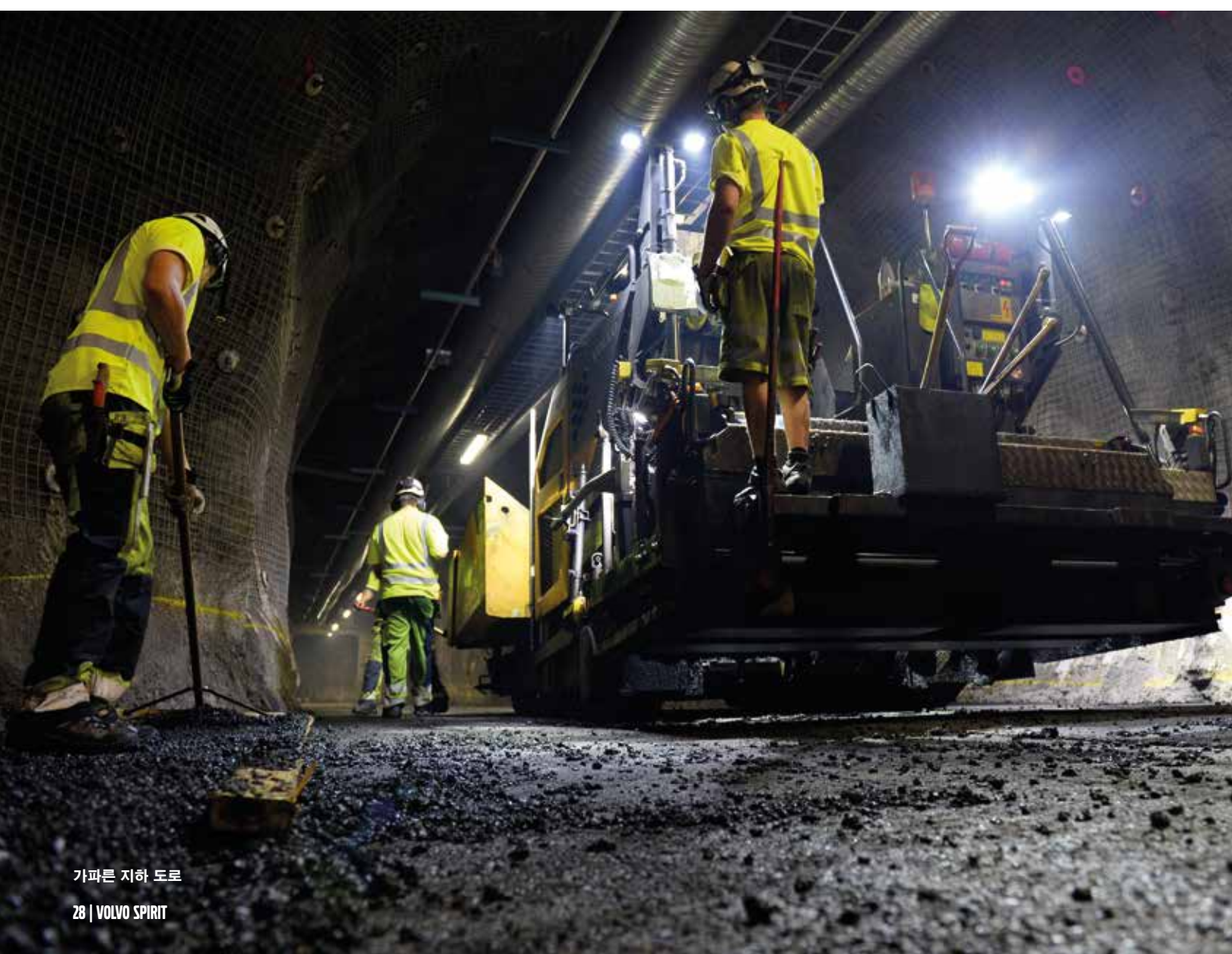
작동 중인 피니셔 제어판



올해 도로 포장에 사용된 아스팔트 20,000톤



조건에 맞추어 개조된 볼보 P7820C 트랙형 피니셔



가파른 지하 도로

스반테 보디어(Svante Bodare)는 설명한다. "지하 터널은 어둡고, 천장은 낮고 도로의 경사도는 매 구간 거의 7%에 달합니다. 그래서 우리는 피니셔의 지붕을 없애고 배기 파이프를 짧게 한 후 추가 조명을 기계에 장착하였습니다." 이는 스웨덴에서 유일무이한 솔루션이었다. "이 나라 도로 포장의 98%가 지상에서 이루어지고, 이는 모두 휠 장착된 장비로 한 공사입니다. 건설 현장 이곳 저곳에서 장비들을 사용해야 하므로 이를 이송해 줄 트럭이 필요했습니다. 그러나 광산에서는 P7820C를 직접 운전하여 포장 현장 사이를 오갈 수 있었습니다."라고 보디어는 말한다.

NCC Roads 현장 책임자 요한 페테르손(Johan Pettersson)은 이 피니셔가 이 공사에 절대적인 차이를 만들었다고 말한다. "장비가 신뢰성이 떨어지면 모든 사람들이 긴장하게 됩니다. 이 피니셔는 그 어떤 방해 없이 효율적으로 작업을 수행할 수 있다는 완전히 다른 차원의 확신을 심어줍니다."

스웨덴에서 유일무이한 솔루션이었다

역사에 기록되다

운전자들이 이 피니셔에 만족하고 있기는 하지만, 페테르손에 의하면 가장 큰 난제는 바로 작업 교대 끝에 이를 옮겨야 하는데

이 작업의 속도가 느리다는 것이다. 그리고 이 피니셔는 독특하고 힘든 조건에서 사용되기 때문에 적절한 유지보수는 필수적이다. "우리는 현재 Swecon에서 장비를 임대하여 사용하고 있고, Swecon은 키루나(Kiruna)에 작업소를 운영하며 최상의 서비스를 제공하고 있습니다. 상당히 신속하게 서비스 전문가를 파견해 줄 수 있다는 점은 더 오래된 장비를 사용하고 여기서 7시간 거리에 있는 우메오(Umeå)에 있는 가장 가까운 서비스 센터에서 서비스를 받았던 과거와 비교해 매우 큰 차이를 만들어 주었습니다." 대규모 도로망을 만드는 것과는 별도로, 새로운 지하 사무소, 서비스 스테이션 및 주차장을 만드는 데에도 볼보 피니셔가 사용되고

있다. 철광 채굴은 현재 지하 900m 지점에서 이루어지고 있지만, P7820C는 향후 작업을 위해 1,480m 지하에서 길을 포장하는 공사를 하고 있다. "올해 이 지하에 20,000톤 분량의 아스팔트가 투입되었는데, 아마도 이는 키루나(Kiruna) 광산 역사상 가장 많은 양이 될 것입니다."라고 페테르손은 말한다. 페테르손은 지속적으로 이루어져야 하는 도로의 유지보수를 위해 계속해서 볼보 피니셔를 사용하고 싶어한다. "지하에도 지속적인 시장이 있는 셈이죠."라고 그는 말한다. ☑

사진: 파트리코 머피 (Patricio Murphy)



모두 힘을 합치다

항만 근로자 협동조합은 아르헨티나에서 가장 분주한 부두 중 한 곳에서 함께 일할 수 있어 기쁘게 생각하고 있다 →

글: 크리스티 로빈슨(Kristie Robinson)

근로자의 안전을 개선하기 위해 설계된 연장기가 장착된 휠 로드

"더" 안 좋은 일도 있어요. 부두에서 배에 짐을 싣는 일도 있다고요."라는 말은 아르헨티나에서 자기 직업에 대해 불평하는 사람들이 자주 하는 이야기이다. 그러나 한 협동조합에 속하는 항만 근로자들은 아버지의 뒤를 이어 부두에서 하고 있는 자신들의 일에 대해 자부심을 가지고 있다. 기계화로 인해 짐을 싣는 고된 일이 이제는 먼 옛날의 추억이 되었다.

대서양 상류 550km 지점, 파라나 리버(Paraná River) 강둑에 자리하고 있는 아르헨티나 제2의 도시 로사리오(Rosario)는 산 로렌조(San Lorenzo)의 고향이자 아르헨티나에서 가장 크고 가장 분주한 항구 중 한 곳이다. 아르헨티나의 곡물, 오일 및 부산물 중 85%가 산 로렌조(San Lorenzo)와 그레이터 로사리오(Greater Rosario)를 통과한다. 아르헨티나는 한때 농작물 수출이 호황을 이루며 대규모의 사업으로 "세계의 곡창지대"라고도 불리웠다.

50km 이상 뻗어 있는 일련의 부두 터미널들은 하루 24시간, 일년 365일 불이 꺼지지 않고, 해운 기업들은 화물을 실어다줄 신속하고 효율적인 파트너가 필요한 실정이다.

이 일을 바로 일반 산 마르틴 부두 노동자 협동조합(General San Martín Port Workers' Cooperative)에 소속된 1,000명의 근로자들이 맡고 있다. 1969년부터 협동조합 조합장을 맡고 있는 헤르메 후아레스(Herme Juárez)는 항만 사업과 산 로렌조 항이 지역 커뮤니티에서 얼마나 중요한 역할을 하고 있는지에 대한 탁월한 식견을 가진 사람이다. "마을은 이 부두가 좌지우지하는 분위기에 따라 움직입니다."라고 그는 설명한다.

협업의 역사

후아레스는 50년 이전부터 항만 노동자로 일하기 시작하여 배가 항구에 정박하면 화물을 싣고 내리는 일을 하였다. 그는 기업인 기질을 가지고 있었으나 노조를 마음에 두고 있었다. 소외되고 착취당하는 항만 근로자들의 현실, 그리고 자신과 동료들이 종종 정당한 보상을 받지 못하는 현실을 경험한 후, 그는 45명의 조합원으로 협동조합을 구성하기 시작했다.

"우리 모두 어떤 사명을 가지고 태어났고, 그래서 시작했습니다."라고 그는 설명한다.

그의 목표는 삼류 또는 사류 계층으로 여겨지는 항만 근로자들에게 더 나은 삶을 제공하고, 이와 더불어 이 부두를 이용하는 기업들에게 더 효율적인 서비스를 제공하겠다는 것이었다. 항만 근로자들은 더 많은 고객들을 유치하면서 열심히 일하였고, 협동조합은 곧 세력이 커지기 시작했다.

1996년 후아레스는 기계를 도입하면 배에서 더 많은 화물을 더 신속하게 하역할 수 있다는 사실을 인지하였고 협동조합은 이 10 L70C 휠 로더에 투자하기 위해 용자를 받게 되었다. 이 결정은 협동조합이 기하급수적으로 성장할 수 있게 해준 역사상 길이 남을 중요한 결정이었다.

"지금은 배에 짐을 보다 빠르게 실을 수 있기 때문에 고객의 향해 시간을 벌어줄 수 있습니다. 3~4시간만 빨리 처리한다고 해도, 고객들은 3~4시간 더 항해할 수 있는 것입니다."라고 후아레스는 설명한다.

시간이 돈이다

절약되는 시간은 단순히 시간수가 아닌 일수로 따져야 할 정도다. 기계화가 도입되기 전 힘든 조건을 가정하여 56,000톤 선박에 짐을 싣는 데 20일이 소요되었지만, 휠 로더를 사용하면 72시간이면 일을 마칠 수 있다. 현재의 리듬에 맞추어 최근 7m³ 버킷이 있는 10대의 L90F 휠 로더를 더 도입해 총 79대의



협동조합에서 만든 응급 구조 센터에 있는 구급 보트들



산처럼 쌓인 콩가루 더미 하단부

볼보 장비(주로 휠 로더)가 운영 중에 있으며, 시간당 800톤을 이동하는 각 장비를 이용해 동일한 선박을 기준으로 하루가 조금 안 되는 시간에 하역을 마칠 수 있게 되었다.

지난 해, 협동조합은 산 로렌조 및 그레이터 로사리오에서 630만 톤의 물건을 하역하는 기록을 세웠다. 항만 근로자들은 이 부두에서 이렇게 타의 추종을 불허하는 서비스를 제공하고 있다는 사실에 긍지를 가지고 있다. 휠 로더에 대한 항만 근로자들의 만족과 함께, 이번 연말에도 L90과 함께 이룩한 성공을 자축하는 건배를 들어올릴 수 있을 것이다.

후아레스는 볼보 장비를 협동조합에 있어 없어서는 안 될 아주 중요한 일부로 생각하고 있다. "우리가 이룩한 성공은 모두 볼보와 함께 이룬 것입니다. 그러나 실제로 볼보는 스스로 일할 수 없지요. 사람들이 있어야 일할 수 있는 것이지요." 그래서 항상 사람이 항상 우선이다. 항만 작업에는 항상 여러 직업적인 위험이 존재한다. 그러나 "이익보다 사람"이라는 규칙을 바탕으로 특히 근로자 안전을 고려하는 결정을 하고 있다.

볼보 건설기계의 아르헨티나 및 우루과이 핵심 고객 관리자인 구스타보 카사스(Gustavo Casas)는 협동조합과 함께 일하는 것은 특권이라고 말한다. "항만 근로자들의 비전과 우선순위를 보면 협동조합과 볼보 건설기계는 이상적인 파트너 관계라고 볼

하메르 후아레스, 1969년부터 일반 산 마르틴 부두 노동자 협동조합 조합장

볼보는 협동조합 미래에 있어 없어서는 안될 아주 중요한 부분을 차지하고 있다

수 있습니다. 협동조합은 볼보 건설기계가 찾던 이상적인 고객의 예라고 할 수 있죠."

안전 벨트

항만 근로자들이 수행하는 특정 업무 중에는 농산물을 선박에 실어올리는 컨베이어 벨트에 싣는 일이 있다. 4대의 휠 로더가 투입되어 있는 한 창고에는 180,000톤의 콩가루가 40미터 높이로 쌓여있다.

페드로 피드리스외키(Pedro Fydrizswski) 운전자는 다음과 같이 설명한다. "장비를 이용해 바닥에서 콩가루 포대들을 그릴을 통해 컨베이어 벨트로 밀어올리면 이것이 선박까지 이어집니다." 이 작업은 한 달 가까이 한 자리에 뻣뻣하게 산처럼 쌓여 있던 콩가루 포대들이 예기치 않게 무너져서 가루 사태가 일어나 장비와 근로자를 덮치는 일이 일어날 수 있기 때문에 특히 위험하다. 그러나 휠 로더를 이용해 이 작업을 하면서, 95%까지 사고 발생이 줄었고, 이에 근로자들은 완전한 무사고를 실현할 수 있길 바랐다.

협동조합의 기술자들은 지난 3년간의 연구 끝에 운전자들이 가루를 옮길 때 무너져 내리는 사고가 일어나지 않도록 휠

로더 앞에 크레인 연장기를 사용하도록 하였다. 이것은 완전히 협동조합 근로자들이 설계하고 만든 것으로 장비가 더 이상 아슬아슬한 가루 더미가 만들어낸 '절벽'에 가까이 가지 않아도 되게 함으로써 근로자 안전을 크게 개선하는 데 도움이 되었다.

더 나은 안전은 곧 효율성 개선으로 이어지고 이는 협동조합에 더 많은 이익을 가져왔으며, 곧 사회 및 지역사회에 봉사 활동과 더불어 안전에 대한 더 나은 개선과 새로운 응급 구조 센터 건립까지 할 수 있게 하였다. 남미 지역에서 최초로 헬리콥터, 구급 보트, 지상 구급차를 갖춘 이 센터는 특별히 위험한 부두 작업으로 인해 발생하는 직업적 위험 상황에 대처하기 위해 개발되었다.

오래 전에 은퇴를 고려해야 했을 정도의 나이인 후아레스는 더 나은 결과를 위해 끊임없이 노력하는 사람으로, 앞으로도 계속해서 항만 근로자들의 삶의 수준을 개선시켜 나갈 것이라는 신념을 가지고 있다. 그는 볼보가 협동조합의 미래에 있어 아주 중요한 부분을 차지하고 있다고 믿고 있으며, 다음은 12m³ 버킷이 있는 L120을 추가로 도입하게 될 것이라고 말한다. "그러나 그러기 위해선 이 부두의 벨트가 계속해서 움직여주어야겠지요."

이 기사에 대한 동영상을 보려면 Spirit 웹사이트 또는 iPad 앱을 방문하십시오

미래에 대한 이해

미국의 가장 큰 목재 생산업체 중 한 곳에서 볼보 장비를 이용해
제재소 중 한 곳을 미래화하고 있다 →

글: 줄리안 곤잘레스(Julian Gonzalez)



이 회사는 야심찬 계획과 이상적인 균형을 이룬 볼보 장비를 믿어보기로 결정하였다



Idaho Forest Group의 짐 스미스(왼쪽)와 다나 슈미츠

영화 주라기 공원과 트랜스포머가 결합한 것 같은 모습의 볼보 L180GHL-하이 리프트 휠 로더 3대가 미국 목재 업계에서 새로운 길을 개척하고 있는 한 선견지명이 있는 가족 기업에 힘입어 미국에 진출하게 되었다.

북부 아이다호의 울창한 녹색 숲에 분사를 두고 있는 Idaho Forest Group은 현재 북미에서 가장 현대적이고 최첨단 기술을 갖춘 제재소 중 한 곳으로 바뀌어가고 있는 루이스톤 제재소에 볼보 로그 로더를 추가했다.

"우리의 이론은 우리가 할 수 있는 만큼 최대한 효율적으로 일하고 기술력을 보존해야 가장 낮은 운영 비용을 실현할 수 있다는 것입니다. 이를 통해 목재에 더 투자하고 토지 소유주에게 더 많이 투자할 수 있는 이익을 확보하여 지속적으로 사업을 운영하고 목재 업계에서 경쟁할 수 있을 것입니다. 또한 제재소와 필요한 부분에 재투자할 수 있는 여유를 가질 수 있는 것입니다." 라고 Idaho Forest Group의 사업 계획/분석가 다나 슈미츠(Dana Schmitz)는 말한다.

처음 L180GHL를 접한 것은 오스트리아에 있는 제재소를 방문했을 때였지만, 그 당시 미국에서 유일하게 L180GHL을 소유하고 있던 미시간에 있는 시설을 방문하면서 이 회사는 야심찬 계획과 이상적인 균형을 이룬 볼보 장비를 믿어보기로 결정하게 되었다.

"적층 기계 목적으로 봤을 때, 볼보 장비는 우리가 보고 있던 다른 회사의 장비만큼 크기는 크지 않았지만, 목재를 더 잘 쌓을

수 있고 두 개의 축 간의 무게가 더 잘 배분될 수 있다고 생각했습니다."라고 슈미츠는 말한다. "다른 경쟁업체의 장비보다 더 많이 실어 나를 수 있을 것 같아 보였고, 이것이 바로 우리가 이 장비를 구매한 주된 이유 중 하나입니다."

새로운 높이

이 회사는 아이다호에서 다섯 곳의 제재소를 운영하고 있으며 그 중 한 곳은 미국에서 가장 큰 목재 생산소로, 연간 약 10억 보드피트(board feet) 가까이 생산하여 전 세계 시장으로 팔려 나가고 있다. 루이스톤 제재소에서만 단독으로 하루 백만 보드피트의 목재를 생산하며, 이는 연간으로 환산하면 2억~3억 보드피트에 달한다.

이 같은 수치는 앞으로도 크게 증가할 것으로 예상되는 가운데, 올해 말 시설 업그레이드를 완료하게 되면 야드 공간을 최적화하는 것이 핵심이 될 것이다. 그래서 바로 이 북부 아이다호에 하이 리프트 기능이 있는 L180G가 필요하게 된 것이다.

볼보 건설기계 딜러 Clyde/West Inc. 지점 책임자 존 쿠시먼(John Cushman)은 "미국에서 일반적으로 사용하는 기존의 방식은 도움 없이 평균 11피트(3.35m)를 쌓을 수 있는 반면, L180GHL을 이용하면 평균 18피트(5.5m)를 쌓을 수 있습니다. 이 공간에 7피트(2.13m)의 목재를 더 저장할 수 있게 된다는

것은 정말 어마어마한 일입니다."라고 말하며 쿠시먼은 다음과 같이 덧붙였다. "저장 공간의 비용을 고려한다면 이는 저장 공간을 30%까지 늘리고, 다시 장비 운송 거리를 줄임으로써, 장비 수명을 줄이고, 마모를 줄이고, 소비 연료를 줄여 시간당 더 많은 목재를 처리할 수 있는 기회가 됩니다. 바로 그렇기 때문에 우리 장비가 가장 낮은 비용으로 저장 공간을 가장 잘 활용할 수 있는 매우 좋은 목재 처리 솔루션이 될 수 있는 것입니다."

핵심은 연료

볼보의 연소 기술인 V-ACT를 이용한 13리터 6 실린더의 직렬 터보차저 엔진은 낮은 속도에서 높은 토크를 제공한다. 낮은 배기량 수준으로 궁극적인 효율성 및 환경 보호 부분에서 등급 4 잠정/단계 IIIB 엔진 요구조건을 충족하며, 에코 페달을 이용해 운전자는 적절한 기계적 배압 양으로 스토를 작동할 수 있게 된다(푸시백 방식).

3대의 볼보 L180G 로더는 루이스톤 제재소를 가로지르며 360도 회전하는 유압식 그래플을 이용해 짧은 목재를 실어 나르고 있다. 볼보 장비가 보여주고 있는 긍정적인 면은 굉장히 많지만, Idaho Forest Group이 가장 최우선으로 꼽고 있는 것은 연료 절감이다.

"연료는 가장 중요한 핵심입니다. 우리가 보유하고 있는 다른 예전 장비들을 보면 목재를 쌓는 데 시간당 12-13갤런(45-49리터)의 연료를 소비하지만, 볼보 장비들은 최근 살펴보았을 때 시간당 4.5갤런(17리터)을 사용하고 있습니다. 이 장비들이 미래에는 다른 첨단 기술로 인해 물러날 수는 있겠지만, 지금

현재로써는 정말 굉장하다고 할 수 있습니다."라고 슈미츠는 말한다.

이 회사는 약 10~15년으로 기대하는 이 3대의 볼보 장비의 수명 기간 동안 연료 절감 비용이 US\$250만(€180만)에 달할 것이라고 예상하고 있다.

제재소 운전자들은 인체공학적 제어 시스템과 사방을 모두 볼 수 있는 창문을 갖추고 인-캡 실내 온도 조절기를 가동하면 40-45데시벨의 소음밖에 발생하지 않는 조용한 캐빈에서 일하는

것을 정말 좋아한다.

"예전 장비에서는 상상도 할 수 없는 일입니다."라고 루이스톤 제재소 선임 정비사 짐 스미스(Jim Smith)는 말한다. "이런 기능들을 생각해낸 사람들은 정말 창의력이 뛰어난 거죠."

볼보 장비가 보여주고 있는 긍정적인 면은 굉장히 많다

이 기사에 대한 동영상 보려면 Spirit 웹사이트 또는 iPad 앱을 방문해 주십시오



스웨덴의 점박이

이번 시즌 동물 프린트는 파리, 런던 및 뉴욕의 패션쇼 캣워크에서만 아니라 다른 유형의 캣워크를 선보이기 위해 설계된 볼보 장비에서도 볼 수 있다

도장 구역에서 선명한 치타 프린트로 대대적인 도장 작업을 마친 볼보 L90F 휠 로더가 스웨덴의 에스킬스투나(Eskilstuna)에 있는 파르켄 동물원(Parken Zoo)의 치타 구역에 새로이 자리잡게 되었다.

볼보 건설기계에서 탄생시킨 이 색다른 작품은 볼보 건설기계의 환경 보호를 위한 노력과 생물의 다양성을 보존하고 멸종 위기종을 보호하려는 파르켄 동물원의 지원 정책을 보여주는 두 기관의 협력 사업을 상징하는 것이다.

환경 보호는 품질 및 안전과 더불어 볼보의 3대 핵심 가치 중 하나로, 볼보 건설기계는 환경 지킴이로 널리 인정받고 있다. 예를 들어, 아직 1년이 채 되지 않은 2013년 말, 볼보는 스웨덴 남부에 있는 브라스(Braås)의 45,000m²에 달하는 굴절식 험지 트럭 시설에서 바람, 바이오매스, 수력 등을 포함한 재생산 에너지원만을 이용함으로써 탄소중립을 실현하였다. 동중

업계에서 최초로 해당하는 시설이다.

볼보는 다른 제조업체들보다 환경 보호와 지속가능성에 있어 큰 명성을 쌓아왔다. 지속가능성의 선도적 주창자로서 볼보는 연비를 높이는 운전 방식과 같은 운전자 교육을 통해 연비 부분에서 개척자 역할을 하고 있다.

기후 챌린지 캠페인의 가속화

기후 영향의 90%는 거의 모든 건설 산업 주기에서의 장비 사용에 기인한 간접 영향인 것으로 볼보 건설기계는 추산하고 있다. 기후에 미치는 영향을 줄이기 위한 가장 효율적인 방법은 파트너들과 협력하는 것이라고 확신하고 있는 볼보는 당사의 전 세계 네트워크야말로 건설 업계의 주요 주주들과 소통할 수 있는 아주 이상적인 경로라고 보고 있다.

환경 지킴이로 널리 인정받고 있는 볼보 건설기계

"우리는 자체적인 내부 이니셔티브를 통해 수년 동안 배기량 감소를 위해 노력해 왔고 상당한 성공을 거두었습니다."라고 말하며 마틴 바이스버그(Martin Weissburg) 볼보 회장은 다음과 같이 덧붙였다. "그러나 우리만으로는 기후 문제들을 해결할 수 없습니다."

단순히 건설 장비뿐만이 아니라 업계 전반에서의 협력을 통해 더 큰 목표를 달성할 수 있을 것이라고 믿고 있고, 볼보 건설기계는 현재 건설 분야 기후 챌린지 캠페인(Construction Climate Challenge, CCC)을 전개하고 있다. 이 새로운 글로벌 이니셔티브를 통해 건설업계 전체가 환경에 미치는 부정적인 영향에 대응해야 하는 책임을 가지고 있다는 점을 알리고 있다.

이를 위해 볼보 건설기계는 2015년 6월 24일 스웨덴 예테보리에서 채석장에서 광물을 채굴하는 단계에서부터 건물을 세우고 도로를 건설하는 것까지 전체 건설업계 공급망이 함께할 업계 대표 회의를 개최할 것이다. 이는 이 캠페인을 최대로 널리 알릴 수 있는 글로벌 행사 및 컨퍼런스의 정점이 될 것이다. 3년의 기간 동안 펼쳐질 CCC 캠페인의 목표는 인식의 고취뿐만 아니라 업계 대표자, 학자 및 정치인들간의 활발한 의견 교환에 있다. 전 세계에서 이루어지는 새로운 연구에 자금을 지원하고, 기존 지식을 공유하고, 업계에서 차이를 만들 수 있도록 도움이 될 리소스를 공유할 수 있는 포럼이 이미 만들어지고 있다. 학술적 연구는 CCC의 핵심 부분이며, 포럼이 건설업계와 지속가능성 연구진간에 가고 역할을 하고 학자들과 업계간의 협력이 보다 잘 이루어지길 바라고 있다. 결과와 개선사항에 대한 평가를 통해, CCC는 향후 3년 후에 보다 집중해야 할 영역을 파악하는 것은 물론 인식을 더욱 높이고 고무적인 참여를 유도할 것이다.

헌신적인 파트너

CCC는 '기후 선두주자'가 되기 위해 세계 자연 보호 기금(WWF)의 기후 보존 기업(Climate Savers) 프로그램에 참여한 볼보 건설기계의 헌신을 보여주고 있다. 볼보 건설기계는 건설업계의 기업들 가운데 사업 운영 시 이산화탄소(CO₂) 배출을 줄이기로 약속하는 참여가 요구되는 이 프로그램과 협력한 첫 번째 기업이다. 이 프로그램의 목표는 기후 변화에 대응하는 기업들의 해결 방안에 대해 사고의 변화를 격려하는 것으로, 볼보 건설기계는 CCC 핵심 파트너이자 조연자로 WWF와 협업할 것을 약속하였다.

볼보 그룹 내에 있는 다른 회사들과 함께 볼보 건설기계와 맺은 WWF 기후 보존 기업(Climate Savers) 협약은 목표 달성을 위해 탄소 상쇄에 의존하지 않고 2014년까지 생산 공장의 CO₂ 배출량을 2008년 수치로부터 12%까지 줄이는 것을 내용으로 한다. 볼보 건설기계는 더 나은 연비와 더 낮은 배출량을 위한 새로운 기술 개발을 통해 약속을 이행하고 있다. 당사는 또한 앞으로 CO₂ 배출량을 감소해야 할 고객들을 위해 현장 효율성을



개선하려고 노력하고 있다. 또한 볼보 건설기계는 현재 운전자 교육과 현장 시뮬레이션을 개발하여 연비를 높이는 방법을 알릴 계획을 하고 있다.

볼보가 처음

WWF 기후 보존 기업(Climate Savers) 협약의 일부로 볼보 건설기계의 또 다른 브랜드이자 중국의 합작 사업 파트너인 SDLG는 이 프로그램에 참여하기로 한 첫 번째 중국 기업이 되었다. 볼보 그룹은 2010년부터 기후 보존 기업(Climate Savers)의 회원이었다. 이 협정에 가입한 최초의 중장비 트럭 제조업체였으며, 여기에는 볼보버스도 함께하였다.

1999년 프로그램이 시작된 이래 기후 보존 기업(Climate Savers)의 회원 기업들은 1억톤 이상 CO₂ 배출량을 줄였는데, 이는 스위스의 현재 연간 CO₂ 배출량의 2배에 달하는 수치로 이를 통해 경쟁적 우위를 점하고 주식 가치도 높아지는 결과를 낳았다. ☐

건설 분야 기후 챌린지에 대한 목표를 이야기하는 볼보 건설기계 마틴 바이스버그 회장의 동영상을 보려면 Spirit 웹사이트 및 iPad 앱을 방문해 주십시오



가레스 리스 고객과 함께 있는 볼보 건설기계의 닉 로즈(오른쪽)

거대 비즈니스로의 스마트한 접근

볼보 건설기계는 앱 소프트웨어를 이용해 유럽, 중동 및 아프리카에서 중고장비 시장을 활성화 시키고 있다

글: 토니 로렌스(Tony Lawrence)

얼마 전까지만 해도 앱은 음악이나 게임을 다운로드하는 사람들이 주로 사용하는 것이었다. 그러나 이제 앱은 볼보 건설기계의 새로운 '중고 장비(Used Equipment)' 앱과 같이 필요한 모든 것, 모든 시장에 맞춘 서비스를 제공하고 있다는 것이 분명히 입증되고 있다. 7월 말에 개시되어 현재 25개 언어로 지원되는 볼보 건설기계의 최신 앱을 통해 고객들은 스마트폰이나 태블릿을 이용해 유럽, 중동 및 아프리카(EMEA)에서 거래되는 모든 볼보 중고 장비에 즉각적이고 간편하게 액세스할 수 있게 되었다. "이는 고객들을 위한 또 다른 우리 회사의 방식이고 고객과의 새로운 대화 채널을 열게 된 것입니다."라고 볼보 건설기계의 EMEA 임대 및 재마케팅 이사 닉 로즈(Nick Rose)는 설명한다. "모바일 기기를 이용해 중고 장비를 검색하는 고객의 수가 점점 늘어나고 있는 상황입니다. 장비 검색의 최대 40%가 이 방식으로 이루어지고 있죠. 또한 저희는 고객들이 매우 바쁘고, 굉장히 열심히 일을 하며, 자주 이곳 저곳을 다니고, 사무실에서 멀리 출장을 가거나 작업 현장을 다녀야 한다는 것을 알고 있습니다."

즉각적인 성공

"이는 고객이 어디에 있든 즉각적으로 중고 장비를 검색해 볼 수 있는 기회를 제공해 줍니다. 이 앱은 사용이 쉽고 고객들이 직면할 수 있는 특정 문제에 대한 해답을 제시해 줄 수 있습니다. 이

애플리케이션의 개발로 고객들을 도울 수 있는 새롭고 신나는 방식이 만들어진 것입니다."라고 로즈 이사는 설명한다. Apple과 Android 스마트폰과 태블릿에서 모두 이 앱을 이용할 수 있으며, 무료로 다운로드받아 중고 장비 세부 사항과 더불어 달러의 이메일과 전화번호 연락처까지 확인할 수 있다. "중고 장비에 대한 고객 모색과 구매에 있어 근본적인 변화가 될 것이라고 확신합니다."라고 40년 동안 전 세계에서 건설 장비 업계를 위해 일해온 로즈 이사는 말한다. "관심있는 장비를 찾아 통화 버튼을 누르기만 하면 담당 딜러와 직접 통화할 수 있습니다. 이를 통해 재무, 고객 지원 합의, 부품 또는 보장까지 필요에 따른 다른 제안 사항들도 직접 확인할 수 있습니다." 또한 '볼보 승인 중고(Volvo Approved Used)' 검색 기능이 있어서 연식이 최대 5년이거나 최대 8,000시간 운행한 장비로 완전히 검사를 마치고 필요한 경우 특별 보증이 적용되기 전에 새로 고친 리퍼비시 장비를 검색할 수 있다. 사우스 웨일즈와 잉글랜드에서 현장들을 끊임없이 왔다갔다해야 하는 사우스 웨일즈 스완지 가레스 리스 플랜트(Gareth Rees Plant)의 가레스 리스(Gareth Rees) 영국 컨트랙터를 포함하여 여러 고객들이 이 앱에 대해 극찬을 아끼지 않았다. "저는 저의 협력 사업 운영을 위해 볼보 신규 장비 및 중고 장비를 많이 구입하고 있습니다." "이 앱은 특히 이동하는 중에



중고 장비에 대한 고객 모색과 구매에 있어 근본적인 변화가 일어날 것이다

중고 장비를 알아봐야 할 때 아주 유용합니다. 빠르고 간편하며 쉽게 필요한 장비를 찾아볼 수 있습니다."라고 리스는 말한다.

버튼 하나로 작동

이 서비스는 주로 사업을 확장하기 위해 중고 장비를 구입하고자 볼보 건설기계 공식 웹사이트를 정기적으로 방문하는 딜러와 고객 모두와의 긴밀한 협의 후 시작되었다. 웹사이트(www.volvoce.com/used)에서는 이미 얼마나 많은 고객이 이용하고 있는지, 장비의 세부 사항이 얼마나 보여지고 있는지, 구매는 얼마나 이루어지고 있는지 등의 통계를 볼보 건설기계에 제공하고 있다. 로즈 이사에 따르면 이 새로운 앱은 이미 사용량이 증가하고 있다고 한다. "반응은 즉각적이었습니다."라고 그는 말한다. "딜러들이 상당히 열광적인 반응을 보였습니다. 인터뷰를 하고 있는 지금 이 순간에도 소형 장비에서부터 40톤의 굴절식 힘지 트럭까지 지역에서 이용할 수 있는 1,741대의 중고 장비를 휴대폰을 통해 손 안에서 확인할 수 있으니까요. 진정한 거대 비즈니스의 탄생인 것입니다. "이는 고객 중심의 서비스로, 사용자 친화적이고 즉각적인 솔루션을 제공하며, 저희는 고객 피드백과 후기를 통해 지속적인 개선을 이루어나갈 것입니다."

검색하여 다운로드하려면 AppStore 또는 PlayStore에서 'Volvo Construction Equipment'를 입력하십시오

국내에서 시작해 글로벌 기업으로 성장하기까지

볼보 건설기계를 세계적인 리더로 성장시킨 스마트한 인수

글: 나이젤 그리피스(Nigel Griffiths)

올해 초, 볼보 건설기계는 비포장 도로용의 경식(rigid) 및 굴절식 트럭 제조업체인 US hauler Terex Corporation의 2013년 인수를 최종화하였다. 볼보 건설기계의 마틴 바이스버그(Martin Weissburg) 회장은 이 인수를 "제품 공백을 채울 수 있는 볼보 건설기계의 기회"라고 평가하며, 채광 산업에서의 판매 증가에 대한 예측과 함께 지금이 회사가 경식(rigid) 험지 트럭 시장에 진입할 좋은 타이밍이라고 설명한다. "볼보 건설기계의 새로운 성장에 있어 상당한 기회를 제공하는 전략적 인수"라는 회사의 설명과 같이, 이번 인수는 스웨덴 에스킬스투나에서 첫 장비 매장을 시작하였던 거의 2세기 전의 그 소박한 시작에서부터 선도적 사업 분야를 아우르는 다각적 분야에서 글로벌 선두주자가 되기까지의 성장 과정의 한 예라고 할 수 있다.

보완적 성장

수년에 걸쳐 이 같은 여러 전략적 인수들은 회사의 내부적 개발과 유기적 성장을 보완하는 역할을 해주었다. 이 과정을 통해,

볼보 건설기계는 전문 엔지니어링 회사에서 토탈 솔루션을 제공하는 세계에서 가장 큰 건설 기계 제조업체로 발전할 수 있었다.

휠 로더, 소형 장비, 휠 장착형 및 크롤러 굴삭기, 모터 그레이더, 굴절식 험지 트럭 및 도로 장비와 같은 시장 선도적 건설 기계와 함께, 볼보 건설기계는 중고 장비, 임대 사업, 부품, 서비스, 부속품 및 재무 서비스 등 다양한 서비스와 애프터마켓 솔루션을 제공하고 있다. 현재는 스웨덴, 프랑스, 독일, 중국, 브라질, 멕시코, 한국, 인도, 폴란드, 러시아 및 미국에 생산 설비를 보유하고 있다.

초기에 볼보는 재능있는 스웨덴 엔지니어인 요한 테오프론 뭉크텔(Johan Theofron Munktell), 진(Jean)과 칼 가하드(Carl Gerhard) 볼린더 형제가 함께 세운 '국내용' 엔지니어링 회사였다. 제2차 세계대전 중 아사르 가브리엘(Assar Gabrielsson)과 구스타브 라르손(Gustav Larson)의 두 명의 스웨덴 공상가들이 운영하였던 볼보 AB는 농장 트랙터와 기타 장비를 생산하는 볼린더-뭉크텔(Bolinder-Munktell, BM)과 협력을 시작하였다. 1950년, 볼린더-뭉크텔(Bolinder-

Munktell)은 1927년 가브리엘과 라르손이 설립한 AB 볼보에 인수되었다.

1950년대와 1960년대 번성기를 보내면서 당시 회사의 생산을 좌우했던 선구적인 건설 기계를 개발하게 되었다. 디젤 엔진을 장착한 첫 번째 트랙터를 1952년에 선보이고, 2년 후에 굴절식 로더의 전신인 첫 번째 휠 로더가 탄생하였다.

스웨덴의 웨건 제작사인 Lucas Lihnell 사의 재능을 결합하여 '그래블 찰리(Gravel Charlie)'로 알려진 세계 최초의 시리즈형 제조 방식의 굴절식 험지 트럭을 생산하였다.

초점의 변화

1973년, 회사는 이름을 볼보 BM으로 바꾸었다. 그 다음 해, 볼보가 생산한 최고의 장비들이 전 세계 건설 현장 작업에 투입되기 시작했다.

1977년에 볼보 BM은 특히 휠 로더와 굴절식 험지 트럭의 개발, 마케팅과 건설 기계 생산에 집중하기 시작했다. 1979년에는 농림 산업 분야를 종결하기로 결정하고 건설 기계 분야에만 집중하게 된다.

회사의 사업구조 집중화를 통해, 1985년에는 트랙터 제조 분야를 매각하였고 1980년대와 1990년대에 들어서는 미국, 유럽 및 아시아의 여러 건설 장비 제조업체를 매입하면서 인수합병을 가속화하였다.

1985년, 볼보 BM은 미국 생산업체인 Clark Equipment의 건설 기계 자회사들에 대한 합병을 통하여 이와 함께 미국 시장에 대한 진입을 시도하기 시작하였다. 이를 통해 볼보 BM, Michigan, 그리고 과 험지 트럭 생산업체인 Euclid의 세 가지 브랜드가 합쳐져 VME Group이 되었다.

한편 유럽에서 VME는 제품 범위를 확장하고 1991년 소형 로더 분야에 있어 독일 시장 선두업체이었던 Zettelmeyer Baumaschinen GmbH를 인수하여 이 분야에 진출하게 되었다.

또한 오랜 전통을 가진 스웨덴 굴삭기 회사 Åkermans Verkstad AB도 완전 인수하였다.

볼보 건설기계의 등장

1995년, 볼보 그룹이 VME 소유권의 50%를 매입하면서 이름을 볼보 건설기계로 바꾸었다. 같은 해, 프랑스의 선도적인 제조회사인 Pel-Job을 매입함으로써 생산 제품군에 소형 굴삭기를 추가하였다.

모터 그레이더는 1997년 캐나다의 거대 모터 그레이더 회사인 Champion을 인수하면서 도입하게 되었다. 2001년에는 업계



표준이 될 볼보 모터 그레이더를 처음으로 선보였다.

볼보는 1998년 삼성중공업에서 건설 중장비 부문을 인수해 볼보 건설기계 코리아를 시작하면서 한국 산업에 투자한 첫 번째 외국 회사가 되었다.

크롤러 굴삭기 시장은 볼보 건설기계의 주요 대상이 되는 시장이었고, 몇 년 내에 한국의 창원 공장에서 새로운 볼보 굴삭기 제품군이 선보이게 되었다.

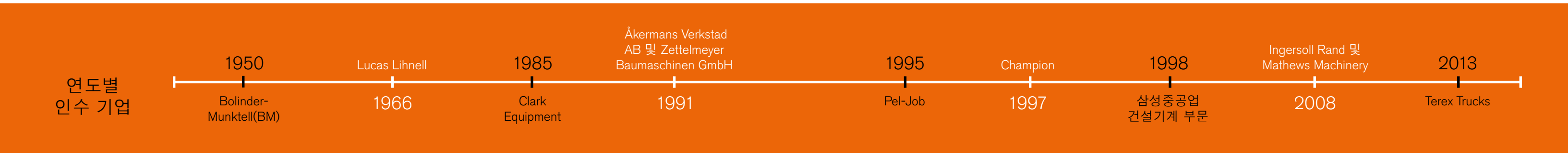
미국으로의 확장

볼보 건설기계는 Ingersoll Rand의 도로 사업 부문을 매입하여 미국 도로 건설 시장에 진출하게 되었다. 당사는 또한 2008년에 '볼보 건설기계 & 서비스 캘리포니아(Volvo Construction Equipment & Services California)'를 구성하여 전 세계에 서비스 및 예비 부품 보급 사업소를 추가하였고, 최근에는 추가로 캘리포니아에 있는 'Mathews Machinery'를 인수하였다.

이 인수로 인해 펜실베이니아, 독일, 중국 및 인도와 더불어 미국에 있는 20여개 보급 사업소와 서비스 시설에 제조 시설을 추가하고 전 세계적으로 2,000명의 직원이 함께하게 되었다.

현재 볼보 건설기계는 미국과 비유럽 국가에서 도로 장비, 소형 기계 및 재료 취급 제품을 포함한 제품군의 판매, 임대 및 지원을 운영할 수 있는 굳건한 자리를 확보하게 되었다.

오늘날, 볼보 건설기계는 4개 대륙에서 생산되고 있는 매우 다양한 장비들을 운영 및 시장화하고 있으며, 동일하게 높은 품질 표준, 안전 및 환경 보호를 기반으로 세워진 딜러십과 임대 아웃렛을 통해 200여 개국에서 장비를 보급하고 있다. 卍



중국 연안 항해의 개척자들

볼보 오션 레이스에 중국 레이싱 팀으로 참가하는 동펑 레이싱 팀이 장기적인 스포츠 미션을 달성하기 위해 노력하고 있다

글: 줄리아 브랜든(Julia Brandon)

전적으로 중국 후원사의 지원을 받는 동펑(Dongfeng) 레이싱 팀 덕분에 중국 세일링 역사 상 가장 극적인 변화가 이루어지고 있다. 핵심은 중국의 레이싱을 위해, 또한 세일링을 하는 중국인의 미래를 위해 선수팀과 지원팀 모두에 참여하는 중국인의 수가 상당히 많아지면서 중국이 세일링에 대한 관심이 늘어났다는 점이다.

OC 스포츠 소속인 동펑 레이싱 팀의 세일링 및 지원팀 모두는 2014-15년도 대회 참가뿐만 아니라, 중국 연안 항해 역사에 길이 남을 기록이 될 2020-21년도 레이스에서 100% 중국인으로 팀을 구성하겠다는 최종 목표를 실현하기 위한 장기적인 스포츠 미션을 달성하고자 노력하고 있다. 이 팀의 성취는 중국 내 전문 세일링의 발전의 촉진제가 될 것이다. 이들의 성취는 중국이 지금 세일링 부분에서는 아무것도 없는 백지 상태에서 시작하고 있다는 점에서 더욱 놀라운 것이다.

"평균적으로 10~20년 정도 걸리는 일을 몇 개월만에 해내는 것이기 때문에 결코 쉽지 않은 도전입니다."라고 OC 스포츠의 행정 책임자 마크 터너(Mark Turner)는 말한다. "그러나 이 프로젝트의 본질은 이후 2020년에 있을 레이스를 위한 기반을 만드는 것입니다."

레이스에 참가한 7개 팀은 10월 11일 스페인의 알리칸테 부두에서 출항하여 12월 중순까지 레이스의 두 번째 레그(Leg)인 남아프리카 케이프 타운을 거쳐 아랍에미리트의 수도인 아부다비에 도착해야 한다. 2015년 1월말까지 모든 보트가 중국 남부의 산양(Sanya)에 도착하게 되면, 6월 스웨덴에 있는 결승 지점인 예테보리까지 6개의 레그가 남게 된다.

레이싱 기술

9개월간 항해해야 하는 이 레이스는 동펑(Dongfeng) 호에 탑승하는 중국인 세일러들에게 특히 더 힘들 것이다. 다른 팀들은 여러 기술을 보유하고 있는 경험 많은 베테랑 세일러들이 세일링을 함께 하는 반면, 중국 레이싱 팀원들은 연안 항해 경험이



레이스 시작 전 알리칸테에 도착

이들의 성취는 아무것도 없는 백지 상태에서부터 시작하였다는 점에서 더욱 놀랍다

아주 조금 있는 선수들로서 볼보 오션에 참가하는 65개 보트 중 경험이 제일 적은 팀이다. 부족한 항해 기술을 채워주기 위해 6명의 비중국인 전문가들이 팀원으로 선발되었다. 경험, 손재주 및 소질을 필요로 하는 싱글 핸드 세일링 본연의 특성으로 인해 개개인의 세일링 경험이 중요하기 때문에 결과적으로 팀내에 서양 전문가 세일러들이 차지하는 비중이 더 크게 되었다. 스키피인 찰스 카드렐리어(Charles Caudrelier)와 스웨덴 세일러인 마틴 스트롬버그(Martin Strömberg)

는 동펑 호에서 예전에 이 레이스에 참여한 경험이 있는 유일한 두 명의 세일러이다. 동펑 레이싱 팀의 최종 레이스 팀에는 6명의 중국인 세일러가 있으며, 이들은 레이스 전반에 걸쳐 보트에서는 2~3개의 세트 포지션을, 쇼어 팀에서는 핵심 포지션을 교대로 맡게 된다.

국가 차원에서 중국은 8년 전 올림픽 세일링 팀과 같은 풍부한 해양 역사를 가지고 있지만, 이는 연안 항해와 비교도 되지 않고 무엇을 준비해야 하는지도 모르는 상태였다. →





**온쇼어와 오프쇼어
팀의 열정과 용기는
정말 인상적이다**

"올림픽 레이스는 한두 시간 정도 작은 배를 타고 빠른 속도로 항해하는 것입니다."라고 터너는 말한다. "배를 조종하는 기술이나 바다에 대한 이해는 필요하지 않고, 배에서 생존해야 하거나 개인적인 불편이 있지도 않지요."

동풍 레이스 팀은 18일의 성공적인 태평양 항해 훈련을 마치고 공식적으로 2014-15년도 볼보 오션 레이스 참가 자격을 얻은 첫 번째 팀이다. 중국의 중대형 트럭을 제조하는 선도적 제조업체이며 동풍 레이스 팀의 타이틀 후원사인 Dongfeng Trucks의 뒷받침 덕분에 참가하게 된 이번 레이스에는 몇 가지 중요한 목표가 있다. 첫 번째는 중국의 연안 항해를 널리 알리는 것이다. 두 번째는 그 어떤 스포츠 행사보다 세련된 발판이 되어줄 이번 레이스를 통해 동풍이 계획하고 있는 향후 10년간의 미션을 실현하여 새로운 주요 대상 시장인 남아프리카, 브라질, 중동 및 유럽에 글로벌한 인식을 심어 주는 것이다. 아직까지 연안 항해와 같은 스포츠, 글로벌한 규모의 후원 및 마케팅 같은 것은 중국에

있어 비교적 새로운 개념이다. 이 두 가지 새로운 이니셔티브의 융합이 세계 미디어의 관심을 끌어 홈 관중들로부터 많은 지원을 받을 수 있기를 희망하고 있다. 동풍 레이스 팀은 현재 엄청난 중앙감을 받고 있을 것이다.

과거에 부분적으로 후원을 받은 2개의 중국팀이 볼보 오션 레이스에 참가했다. 2008-09년도의 Green Dragon과 2011-12년도의 Team Sanya이었다. 두 팀에는 오직 한 명씩의 중국인 팀원이 있었기 때문에, 진정한 중국인 볼보 오션 레이스 팀이라는 의미에서는 동풍 레이스 팀이 처음으로 그 길을 가고 있는 것이다.

이번의 팀 구성원 선발은 여러 단계를 거쳐 이루어졌다. 200여 명의 지원자들을 시작으로 20명을 뽑고 그 후 12명을 뽑는 치열하고도 희망적인 선발 과정을 거쳤다. 팀의 스키퍼인 프랑스인 찰스 카드렐리에(Charles Caudrelier)가 팀원 선발에 대한 최종 결정을 하였다. 언어 능력과 물리적 체력 및 항해 전문성을 최우선으로 고려한 어려운 선발 과정이었다. 결국

카드렐리에 의해 선발된 중국인 세일러 쉰 진 하오(Chen Jin Hao), 쉰 잉 키트(Cheng Ying Kit), 리우 밍(Liu Ming), 콩 쉰 쉰(Kong Chencheng) 및 리우 쉰(Liu Xue)가 중국을 대표하는 새로운 레이스 팀원으로 함께하게 되었다.

힘든 도전

"기본적으로, 48시간 동안 잠을 자지 않게 했습니다."라고 터너는 말한다. "우리는 육지에서, 또 물 위에서 엄청나게 많은 훈련을 하였고, 예를 들어 수영이나 구멍 뚫목으로 점프하기에서부터 잠을 자지 않고 새벽 3시에 지능 테스트와 팀워크 테스트를 하였습니다. 정신적으로나 육체적인 모든 면에서 팀원들이 자신들의 재능을 최대한 발휘할 수 있도록 하여 그 훈련이 끝날 때 웃으며 제 역할을 다 할 수 있는 사람이 누구인지 확인하게 됩니다."라고 그는 설명한다.

사진: © Yann Riou/동풍 레이스 팀, © Alinho Sanchez/볼보 오션 레이스

참을 수 없는 배멀미에서부터 그 끝을 알 수 없는 불편함까지, 그리고 훈련을 받을 수 있는 시간이 제한적이기 때문에 이로 인한 완전한 체력 고갈까지, 훈련 과정 중의 도전은 정말 크고 힘든 것이었다. "이상적인 상황이라면 20명의 팀원들과 함께 추가적으로 1년을 더 보내야 했습니다."라고 터너가 말할 정도다. 하지만 최종적으로 배에 올라 겪게 될 놀라운 상황에 비하면 이 정도는 결코 힘든 것이 아니다. "팀원들은 정말 충격을 받았었습니다."라고 그는 말한다. "팀원들은 자신들이 어떤 상황에 있는지 전혀 감을 잡지 못했고, 이 상황에서 실제 경험을 해보는 것 외에 더 좋은 설명은 없었습니다."

항해 훈련은 중국에서 미국, 프랑스, 영국까지 이어지며 태평양과 대서양을 지나 10,000해리에 걸쳐 계속되었다.

조국을 위한 야망

팀의 구성원이 된 울프라는 별명의 양 지루(Yang Jiru)는 다음과 같이 말한다. "이건 제의 꿈이자 제 인생에 있어 가장 자랑스러운 일입니다." "동풍 레이스 팀 이전에는 내 인생이 어떤 방향으로 가고 있다는 생각이 들지 않았었습니다. 그러나 지금은 다릅니다. 저는 이제 내가 누구이고 어디로 가고 있는지 압니다. 그리고 볼보 오션 레이스에서 저의 조국을 대표해 최선을 다할 것입니다."

카드렐리에에 의하면 중국인 팀원 중 키트라고도 하는 쉰 잉 키트(Cheng Ying Kit)가 가장 경험이 많고 능숙한 기술을 가지고 있으며, 키트와 울프가 훌륭한 팀원으로 생각되고 있다. "이 두 사람이 최종 레이스 팀에 들어 온 데는 다른 이유가 있습니다."라고 카드렐리에어는 말한다. 팀원 중 막내인 22살의 쉰 진 하오(Chen Jin Hao)에 대해 카드렐리에어는 "가장 잠재성이 큰" 선수로 평가하고 있다.

동풍 레이스 팀은 본질적으로 중국의 후원 자금을 받고 있는 중국 캠페인으로서, Aeolus Tyres와 자동차의 도시 시엔(Shiyan) 후원하고 있다. 명확한 단점을 가지고 있음에도 불구하고 온쇼어와 오프쇼어 팀 모두가 내뿜고 있는 열정과 용감성은 정말 인상적이다. 부족한 기량과 경험을 배짱, 야망과 헌신으로 메꾸고 있는 것이다.

"이 캠페인은 중국에서의 세일링과 후원에 있어 문을 개방하고 신뢰성을 심어주는 것 자체로도 충분한 역할을 할 것입니다."라고 터너는 말한다. "이는 단순한 중국인으로 세일러를 구성하는 문제가 아니라 상업, 물류, 기술 및 커뮤니케이션 관점에서 이 정도 규모의 캠페인을 효과적으로 관리하는 방법을 중국 쇼어 팀이 배울 수 있는 기회가 되어, 단순히 세일러가 되기 위한 과정이 아니라 향후 중국 캠페인을 위해 이 같은 모든 능력을 배울 수 있는 과정인 것입니다."

울프는 다음처럼 말한다. "중국은 돌아왔고, 우리는 현재 세일링에 있어 새로운 시대의 전환기에 있습니다." "저는 이 곳에 2014-2015년도 볼보 오션 레이스에 참가하기 위해 왔을 뿐만 아니라 중국 세일링의 미래를 위해 왔습니다. 저는 중국에서 세일링의 인기가 높아지게 되고 전 세계가 그 거대한 잠재력에 놀라게 될 것이라고 약속할 수 있습니다."라고 덧붙었다. 🏆

레이스에 참가하는 각 팀에 대한 새로운 소식은 확인하시려면 volvooceanrace.com을 방문하십시오



**높은 수익으로 가는 길은
스마트한 금융으로 시작됩니다.**

금융은 융통성이 있어야 하며, 고객의 고유한 상황에 맞출 수 있어야 합니다. 볼보재무서비스는 건설과 광산 산업에 대해 잘 이해하고 있습니다. 이러한 사실은 볼보가 여러분의 문제에 대해 이해하고 있으며, 장비를 이용하는 방식을 알고 있고, 계절에 따른 문제를 인지하고 있다는 점에서 매우 중요합니다. 이런 작은 것들이 큰 차이를 만듭니다. 자세한 내용은 volvoce.com에서 확인하십시오.

Volvo Construction Equipment



기계와의 조화

클래식 음악에 조예가 깊은 스페인 운전자

글: 데릭 워크맨(Derek Workman)

사진: 비센트 보쉬(Vicent Bosch)

볼보 L110G 휠 로더의 윈드 스크린에 파란색 스웨터를 입고 수줍은 미소를 띠고 있는 3살 소년의 사진이 붙어 있다. 이 소년의 이름은 아이토르 몰레로(Aitor Molero)이고 오랜 시간 운전대를 잡는 그의 자랑스러운 아버지 에우제비우(Eusebio)에게 동행이 되어 주고 있다. 자식을 자랑스러워 하는 아버지가 아들 사진을 유리에 붙이고 있는 것은 정말 평범한 일이지만, 그에게는 조금 특이한 점이 있다. 그것은 바로 모짜르트, 베토벤 그리고 쇼스타코비치이다.

"저는 레알 마드리드 팬입니다. 많은 사람들이 제가 제 아들의 이름을 그 구단의 수석 코치이자 예전 선수였던 아이토르 카란카(Aitor Karanka)에서 따왔다고 생각하지만, 솔직히 말해서 그 이름은 제가 고른 게 아니라 바로 제 아내 안나(Ana)의 생각이었습니다." 그러나 몰레로가 보인 미소는 그가 그 생각을 싫어하지 않았다는 것을 보여준다.

밴드와 함께

에우제비우 몰레로(Eusebio Molero)는 그의 37년 인생 대부분을 그의 팀과 함께 했지만 축구는 그가 두 번째로 좋아하는 취미이며 캡 안에서 일하는 동안에 그는 클래식 음악을 듣는다. 여가 시간에 몰레로는 다른 15명의 뮤지션들과 함께하고 있는 '별난 음악 그룹'이라는 의미의 지역 밴드인 Agrupaci3n musical 'l' atropello를 비롯해 110이라는 탄탄한 지역 시립 밴드에서 색소폰을 연주한다.

"7살 때부터 음악 공부를 시작했지만 14살이 되어서야 밴드에서 연주할 수 있었죠"라고 몰레로는 설명한다. 알토와 테너 색소폰을 연주하기 시작했고, 이후 23년 동안 계속 연주해 왔다. 그는 아침 교대 후 스페인에서 세 번째로 큰 비료 및 산업용 첨가제 생산업체인 발렌시아 기반의 Antonio Tarazona SL에서 아침 교대 근무 후 오후 2시부터 저녁 6시까지 연습을 한다. 이 곳은 몰레로가 평생 근무해온 곳이며 그의 집인 파이프르타(Paiporta)까지 차로 10분 거리에 있는 곳이다.

"우리는 3월에 4일 동안 열리는 발렌시아에서 가장 큰 축제이며 아마도 스페인에서 가장 큰 축제인 Las Fallas 등 크고 작은 모든 페스티벌과 축제에서 연주를 합니다."라고 그는 설명한다. "사람들이 놀라워하는 것은 우리가 금관 악기용으로 개작한 위대한 작곡자들의 클래식 음악도 연주한다는 사실입니다. 클래식은 제가 좋아하는 음악이며 저는 캡 안에서 일할 때면 항상 클래식 음악을 듣습니다. 일할 때 클래식 음악을 들으면 안정이 되고 집중하는 데 도움이 되며, 특히 발렌시아 항구에서 직접 공장으로 배송된 벌크선에 있는 화물을 나르는 일과 같이 신속 정확하게 반응해야 하는 일을 할 때 도움이 됩니다. 하루 3,000톤의 화물을 나르는데, 작업을 할 때 클래식 음악과 함께하면 집중하는 데 큰 도움이 됩니다."라고 그는 말한다.

좋았던 옛 시절?

몰레로는 회사가 최근 구입한 4대의 볼보 휠 로더 중 하나를 매일 운전할 수 있어 기뻐하고 있다. 23년 전 그의 아버지가 회사에서 →



운전자 에우제비우 몰레로(왼쪽)와 Antonio Tarazona SL의 호르헤 타라조나는 어린 시절부터 알고 지낸 사이이다

볼보 L110G 운전대에서

퇴직하기 전까지 볼보를 도입하기 이전에 아버지가 운전하였던 Tarazona의 중장비와는 확연하게 다르다.

"제가 어렸을 때, 저의 아버지(아버지도 에우제비우)가 주말이면 저를 일하시는 곳으로 데리고 가곤 했는데, 저는 특히 로더에 올라가고는 했습니다." "당시는 로더가 매우 다루기 힘든 장비였습니다. 초창기 모델은 탱크를 운전하는 것 같이 운전대를 돌리려고 해도 엄청나게 힘이 들어서 하루 일이 끝나면 체육관에서 운동을 끝마쳤을 때처럼 온몸의 근육이 당겼습니다." 라고 설명한다."

체육관에서 실제로 운동한다는 생각으로 30년 동안 일을 하는 사람들은 없으며, 대부분 일을 힘들어하게 된다는 것이 그의 설명이다.

"저는 아버지가 저녁에 퇴근하면 허리에 전기 쿠션을 대고 계시는 모습이 기억이 납니다. 당시는 많은 운전자들이 신장 질환을 앓았는데 이는 버킷을 들어 올리고 내릴 때 전해지는 범핑 때문이었습니다." 다른 공통적인 질병으로 뺏뺏한 왼쪽 무릎의 통증이 있는데 이는 공간이 협소하여 작업하는 내내 왼쪽 다리를 거의 움직일 수 없기 때문이었다. '인체공학'이라는 개념이 30년 이전에는 존재하지 않았다.

마법 같은 기계

그러니 몰레로가 새로운 볼보 L110G를 만났을 때 얼마나 기뻐했는지 충분히 짐작할 수 있다. 봄 서스펜션 시스템이 충격을 흡수해 주고, 빠르게 이동할 때 진동과 버킷에서 흘리는 양을 줄여주며, 전기로 작동되는 와이드 개방형 엔진 후드로 빠르고 쉽게 엔진부에 접근할 수 있고, 엔진 가동 중단은 사전에 설정해둔 일정 시간(20분 및 50분 사이) 이후에 발생하게 된다.

"손가락으로 운전하고 단 2초면 버킷을 더 높일 것인지 더 낮출 것인지 설정할 수 있습니다."라고 몰레로는 말한다. "정확한 지점에서 자동으로 멈출 수 있고, 그러므로 빈번히 일어나던 범핑이 없어 버킷도 보호하고 지면도 보호할 수 있을 뿐만 아니라 운전자들에게 보다 편안한 환경을 만들어 줄 수 있는 것입니다. 모두가 생산성을 높일 수 있게 설계되어 있는데, 특히 연료 절감과 파워 강화라는 면에서 더욱 그렇습니다. 마치 마법의 기계를 운전하는 것 같습니다."

Antonio Tarazona SL은 여전히 가족 소유 기업으로 여러 면에서 몰레로는 그 가족의 구성원으로 볼 수 있다. 그와 기술/산업 부분을 책임지고 있는 호르헤 타라조나 (Jorge Tarazona)는 어린 시절부터 함께 해 온 형제 같은 사이이다.

"Tarazona는 경영진에서 결정을 하고 직원들은 단순히 이를 따르는 회사가 아닙니다."라고 몰레로는 말한다. "지난 8년 동안 이용해 온 휠 로더를 교체하는 결정을 내릴 때는 회사의 전 부서, 즉 경영, 행정, 재무 및 운영을 대표하는 한 그룹이 그 결정에 함께 하였습니다."

볼보 건설기계가 지명한 현지 에이전트인 Maquinaria y Recambios de Levante SL 담당자가 시연을 위해 볼보 휠 로더를 가지고 왔을 때, 우리는 작동 모습을 실제로 보고 운전자가 알아야 할 모든 사항에 대해 질문할 수 있는 기회를 가졌습니다. 재무적인 면에 대해서는 잘 모르지만, 우리는 해가 뜨나 해가 지나 캡에서 일해야 하고, 따라서 어떻게 장비를 작동시키고 작업을 하는데 있어 필요한 것이 무엇인지에 대해 가장 좋은 의견을 가지고 있는 것은 운전자들입니다."

5년 연장 보증까지 있으므로, 몰레로와 동료들은 볼보 장비로 인해 앞으로 운전자들이 행복해지고 편안해질 것이라는 확신을 가지고 있다. ☺

**운전자들은
기계를 어떻게
작동하는지에 대해
다른 사람들보다 더
좋은 아이디어를
가지고 있다**

지금 바로 경험해 보세요



단독 영상을 비롯한 볼보 건설기계에 관한 모든 소식과 정보를 컴퓨터나 iPad에서 확인하실 수 있습니다

volvospiritmagazine.com

VOLVO
OCEAN
RACE
ROUND THE WORLD

도전이 없으면 영광도 없다

Volvo Ocean Race는 세계에서 가장 험난한 레이스 중 하나입니다. 우리는 그 도전을 함께 하려고 합니다. Volvo Ocean Race 거점 항구마다 볼보이용한 새로운 도전 과제가 기다리고 있습니다. 생각해 보세요. 왜 선수들만 그 즐거움을 누리야 하나요? volvoceanrace.volvoce.com에서 세계 일주 항해에 함께 하세요.

Volvo Construction Equipment

